



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

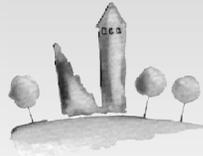
Altstadt



Erholungsort

Wo es Rittern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushaltungen unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon (0 68 41) 80 98-0, E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de). Verantwortlich für den nichtamtlichen und Anzeigenteil: Nina Vollmar, Dipl.-Ing. (FH). Satz und Druck: Druck + Verlag Berthold Faber GmbH, Otto-Walle-Straße 10, 66399 Mandelbachtal, Telefon (0 68 03) 4 04, Telefax 34 25, Internet: [www.verlag-faber.de](http://www.verlag-faber.de).



36. JAHRGANG

Donnerstag, 09. April 2020

NUMMER 15

Wir wünschen Ihnen ein  
frohes und gesegnetes Osterfest!

**Blieben Sie zu Hause und halten Sie sich an die Verordnung  
zur Bekämpfung der Corona-Pandemie – und vor allem:  
bleiben Sie gesund!**

Die Gemeindeverwaltung Kirkel und der Verlag B. Faber GmbH



# Rufbereitschaft



... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Telefon 0 68 21 / 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

(bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen)

# Wichtige Rufnummern



<b>NOTRUF</b>	
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt .....	1 1 2
Polizei .....	1 1 0
<b>POLIZEI</b>	
Polizeiinspektion Homburg .....	06841/1060
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach (Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr) .....	06841/81427
<b>FEUERWEHR</b>	
Feuerwehr Kirkel - Wehrlführer Gunther Klein .....	06841/81510
Integrierte Leitstelle .....	0681/3946130
<b>NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE</b>	
Altstadt - Amt zurzeit nicht besetzt	
Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz, Tel. 0176/24686266 o. ....	06849/9929599
Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr ...	0151/14371750
<b>FORSTREVIER</b> Kirkel .....	0175/2200839
Homburg/Altstadt .....	0175/2200886
<b>ÄRZTE</b>	
Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin, Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a .....	06849/515
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin), Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 .....	06849/484
Dr. medic (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10 .....	06841/80020
Dr. med. Klink, Limbach, Talstraße 2 .....	06841/89242
Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3 .....	06841/8274
Dr. med. Teja/Martini/Meißner, Limb., Ludwigsth. Str. 5 ...	06841/81575
<b>ZAHNÄRZTE</b>	
ZA Magnus Blass, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93 .....	06849/270
Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....	06841/80222
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 .....	06841/8222
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 .....	06849/91101
<b>TIERÄRZTE</b>	
Dr. Götz, Limbach, Im Teich 1 .....	06841/89396
Nicole Walter, Am Tannenwald 4 .....	06849/991606
<b>APOTHEKEN</b>	
Bliess-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 .....	06841/80635
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a .....	06849/220
<b>Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste</b>	
Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH, Richard-Wagner-Str. 102 .....	06841/61660
<b>ASB-TAGESPFLEGE</b> , Wielandstraße 10 .....	0160/92080666
<b>BEHINDERTEBEAUFTRAGTER</b> Georg Suchanek .....	0173/2993774
<b>SENIORENBEOUFTRAGTER</b> Hans Peter Schmitt .....	06849/714
<b>PFLEGESTÜTZPUNKT</b> im Saarpfalz-Kreis .....	06841/1048025
<b>SCHULEN</b>	
Grundschule Kirkel-Neuhäusel .....	06849/325
Grundschule Limbach .....	06841/80583
Gemeinschaftsschule Kirkel .....	06841/980040
<b>KINDERGÄRTEN-/TAGESSTÄTTEN</b>	
Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....	06841/80099
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel .....	06849/6116
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel ...	06849/1231
Prot. Kindertagesstätte Limbach .....	06841/80788
Kath. Kindertagesstätte Limbach .....	06841/98288
<b>KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN</b>	
Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt - Pfarramt 1 .....	06841/80286
- Pfarramt 2 .....	06826/2784
Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel .....	06849/264
Pfarrrei Heilige Familie Bliesskastel .....	06842/4628
Telefonseelsorge .....	0800/1110222
<b>BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER</b>	
<b>Altstadt</b>	
Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach .....	06337/2099196
Kirkel-Neuhäusel	
Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel ....	06854/908880
Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....	06825/2800
..... oder 0177/7793396	
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813 erfragen)	
<b>Limbach</b>	
Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....	06825/2800
<b>FAHRRADBEAUFTRAGTER DER GEMEINDE KIRKEL</b>	
Armin Jung .....	06841/809860
<b>GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL</b>	
Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 .....	06841/8098 - 0
Telefax .....	06841/8098 - 10
Internet .....	http://www.kirkel.de
E-Mail: .....	gemeinde@kirkel.de
<b>Öffnungszeiten: montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags, dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen. Bürgeramt: Mo.-Fr., 8.00-12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00-16.00 Uhr, Do., 13.00-17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag geschlossen. Außerhalb dieser Zeiten: Terminvereinbarung unter .....</b>	
06841/8098-16, -17, -18	
<b>Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12, EG, Zi. 1 u. 2, Fax 06894/13105 .....</b>	
06894/13104	
E-Mail: standesamt@st-ingbert.de	
<b>Öffnungszeiten: Mo. u. Di., 8-16 Uhr, Mi. u. Fr., 8-12 Uhr, Do., 8-18 Uhr</b>	
<b>Bürgermeister Frank John, Limbach, Fichtenweg 1 - Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung .....</b>	
06841/80980	
1. Beigeordneter Günter Ostermayer .....	01577/1824037
2. Beigeordneter Peter Voigt .....	06841/89363
3. Beigeordneter Max Limbacher .....	0175/7711447
<b>ORTSVORSTEHER</b>	
Altstadt: Peter Voigt, Erbacher Str. 23 .....	06841/89363
Kirkel-Neuhäusel: Hans-Dieter Sambach .....	0160/97939798
Limbach: Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 .....	0175/7711447
<b>SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke</b>	
Kirkel-Neuhäusel: Silke Herges, Goethestr. 13a .....	06849/1810504
Altstadt u. Limbach: Karl-Heinz Ecker, Niederbexbacher Str. 15 .....	06841/9940786
<b>SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN</b>	
24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen .....	0172/6806275
<b>GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH</b>	
Limbach, Hauptstr. 10 b, Fax 06841/981525 .....	06841/9815-0
E-Mail: .....	info@gwkirkel.de

# Bereitschaftsdienst



Für Hör- und Sprachgeschädigte -

saarländische Rettungsleitstelle Fax 110 oder 112

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst (inkl. Kinderärzte/Augenärzte/HNO-Ärzte)

Seit 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** künftig an allen Tagen der Woche alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) und sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr,  
**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag, Mittwoch und Freitag von 13.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag  
sowie an **Feiertagen:** von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag

... ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:  
**die Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert,** Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversbergstraße 90, 66386 St. Ingbert),  
Rufnummer **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Rufnummer **116117**

... für Limbach und Altstadt  
(von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr)  
**die Bereitschaftsdienstpraxis Homburg, Uniklinik, Gebäude 57.2 (Chirurgie),** Kirrberger Str. 100, Homburg  
**Tel. 0 68 41 / 1 63 32 50** (Anmeldung erforderlich)  
Sa., So., Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8.00-8.00 Uhr (Praxis selbst von 8.00 bis 22.00 Uhr besetzt).

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

10.04. Goedicke P., Keplerstr. 55, Neunkirchen/Wiebelskirchen,  
Tel. 06821/953535  
Dr. Jung, T., Kaiserstr. 21, Homburg, Tel. 06841/993410

11./12.04. Dr. Szathmari L., Westring 26, Homburg/Erbach,  
Tel. 06841/755749  
Dr. Weber, A., Bahnhofstr. 42 (Innenstadt), Neunkirchen,  
Tel. 06821/22730, mobil: 0160/1838414

13.04. Lange, M. C., St.-Barbara-Str. 3, Bexbach/Frankenholz,  
Tel. 06826/800118  
Dr. Hellenthal G., Rickertstr. 5, St. Ingbert, Tel. 06894/3085

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationenstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14.00 bis 16.00 Uhr telefonisch unter 06 81 / 5 86 08 25.

## Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel. Nr. 0 68 21 / 3 63 20 02 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**  
**Öffnungszeiten:**  
**von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

## Krankenpflegestation

Am Karfreitag/Ostersonntag/Ostersonntag/Ostermontag, 10./11./12./13.04., ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163-6166060 erreichbar!

## Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8.00 bis 8.00 Uhr am anderen Tag.  
Grundsätzlich kann immer die nächstreichere dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdienst-Hotline: 0800 / 0022833**

10.04. Dürrer-Apotheke, Dürrerstr. 134, Homburg-Erbach,  
Tel. 06841/74242  
Adler-Apotheke, Kaiserstr. 92, St. Ingbert, Tel. 06894/2232  
Kepler-Apotheke, Keplerstr. 36a, Neunkirchen-Wiebelskirchen, Tel. 06821/57778

11.04. Hohenburg-Apotheke, Kaiserstr. 16, Homburg,  
Tel. 06841/2500  
Johannis-Apotheke, Obere Kaiserstr. 113, St. Ingbert-Rohrbach, Tel. 06894/53500  
Sebastian-Apotheke, Bliesskastel, Bliessgaustraße 21,  
06842 51430

12.04. Bliess-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Kirkel-Limbach,  
Tel. 06841/80635  
Marien-Apotheke, Dürrerstr. 81, Homburg-Erbach,  
Tel. 06841/73273

Schlossberg-Apotheke, Kardinal-Wendel-Str. 26, Blieskastel, Tel. 06842/9610008

- 13.04. Apotheke im Globus Einöd, Neunmorgenstr. 10, Homburg-Einöd, Tel. 06848/206  
Glückauf-Apotheke, Rathausstr. 63, Bexbach, Tel. 06826/4780  
Saar Apotheke im Kaufland, Grubenweg 7, St. Ingbert, Tel. 06894/9900685

### Tierärztlicher Notfalldienst

von Samstag, 12.00 Uhr, bis Montag, 7.00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

- 10.04. Tierärztinnen Brocher und Nord, Höcherbergstr. 145, Bexbach, Tel. 06826/960888  
11./12.04. Tierärzte Dres. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstr. 20, Spiesen-Elversberg, Tel. 06821/179494  
13.04. Tierärztin Walter, Am Tannenwald 4, Kirkel, Tel. 06849/991606

**Notfalldienst bitte nur in Notfällen anrufen!**

## Amtliche Bekanntmachungen

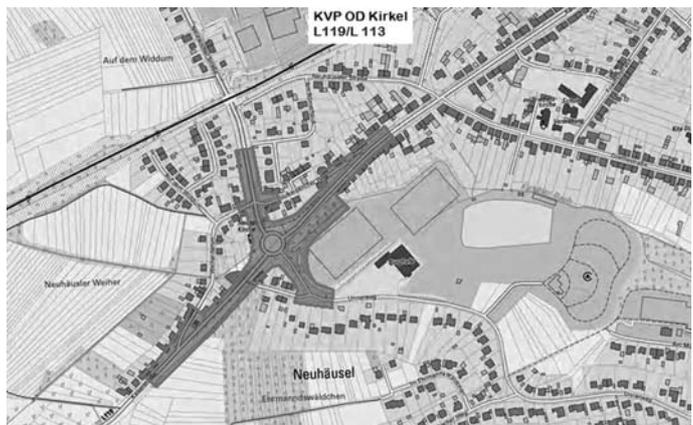
### Wir gratulieren!

Die Ehrung der Ehe- und Altersjubilare durch die Ortsvorsteher wird zum Schutze der besonders gefährdeten älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger ausgesetzt.

## Öffentliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung von Vermessungsarbeiten entsprechend dem § 45 - Vorarbeiten - des Saarländischen Straßengesetzes (SStRG) auf Grundstücken im Bereich der Landstraßen 119 und 113 in der OD Kirkel

Die Straßenbauverwaltung des Saarlandes beabsichtigt, zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und zur Erhöhung der Verkehrssicherheit die Fußgänger- und Fahrradfahrerüberquerungshilfen im Bereich des Kreisverkehrsplatzes, L 119/L 113 in der OD Kirkel umzugestalten. Um dieses Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, ist es notwendig, im Vorfeld der Maßnahme Vermessungsarbeiten durchzuführen. Der hierfür erforderliche Vermessungsbereich ist im nachfolgenden Lageplan gekennzeichnet.



mit Genehmigung des LVGL; Kontr.-Nr.: Z-10/13

Betroffen sind die nachfolgenden Flurstücke in der Gemarkung Kirkel: **Gemeinde Kirkel, Gemarkung Kirkel**

- Flur 3, Flurstücke:** 727/1, 726/3, /726/2, 726/1, 747/7, 747/9, 747/8, 723/4, 724/6, 724/5, 722/1, 721/5, 721/3, 709/12, 709/10, 709/11, 709/6  
**Flur 4, Flurstücke:** 797/7, 796/3, 796, 794, 793/4, 793/5, 788/15, 788/16, 790/1, 790/2, 789/2, 773/2, 772/4, 770/4, 770/3, 759/20, 759/21, 769/4, 767/7, 767/3, 766/12, 766/7, 766/6, 766/3  
**Flur 5, Flurstücke:** 1101/54, 1101/101, 1101/61, 1101/63, 1101/64, 1101/65, 1101/99, 1101/60, 1101/68, 1101/100, 1101/55, 1101/59  
**Flur 6, Flurstücke:** 1416/9, 1416/8, 1416/6, 1416/7  
**Flur 7, Flurstücke:** 1541/6, 1540/4, 1540/3, 1540/6, 1540/5, 1545/2, 1539/5, 1539/4, 1539/6, 1546/6, 1545/6, 1538/7, 1538/8, 1538/9, 1538/

## Müllabfuhrtermine

**HAUSMÜLLABFUHRTAGE**  
Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel alle Ortsteile:  
gerade Woche ..... Restmüll  
ungerade Woche ..... Bio  
Beschwerden und Reklamationen unter Telefon 06849/9008-0 (Firma REMONDIS)  
EVS-Kundenservice-Center: Telefon 0681/5000555 (www.evs.de)

**WERTSTOFFSACK-ABFUHR (14-tägig):**  
Altstadt ..... mittwochs, gerade Kalenderwochen  
Kirkel-Neuhäusel und Limbach ..... donnerstags, ungerade Kalenderwochen  
Ausgabestellen für gelbe Säcke: Kirkel-Neuhäusel: Wasgau-Markt, Goethestr. 66c; Limbach: Wasgau-Markt, Hauptstraße 55  
Beschwerden und Reklamationen unter Tel. 01803/856000 oder 06897/856000 (Fa. Paulus)  
(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekannt gegeben.)

**Kompostieranlage in Limbach**  
Öffnungszeiten Sommerzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 16.00 bis 19.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 17.00 Uhr  
Öffnungszeiten Winterzeit: dienstags, mittwochs und freitags von 14.00 bis 17.00 Uhr und samstags von 9.00 bis 16.00 Uhr  
Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum  
Öffnungszeiten: Mo., Di., Mi., Fr., 11.00-17.00 Uhr, Do., 9.00-17.00 Uhr, Sa., 8.00-15.00 Uhr, Tel. 06841/101878  
Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.

- 10, 1538/5, 1538/6, 1546/16, 1546/17, 1546/18, 1546/19, 1546/20, 1546/13, 1547/4, 1547/6, 1547/11, 1547/9, 1547/10, 1551/8, 1550/6, 1551/9, 1551/6, 1551/7, 1551/5, 1551/4, 1553/23, 1553/27, 1553/28, 1553/29, 1553/31, 1553/22, 1553/31, 1553/30, 1553/8, 1553/9, 1554/3, 1554/4, 1561/13, 1561/8, 1561/9, 1561/12, 1529/14, 1529/9, 1529/15, 1527/1, 1527/2, 1527/34, 1527/33, 1575/3, 1575/5, 1575/9, 1578/3, 1577/1, 1576, 1561/3, 1561/17, 1555/5, 1555/4, 1556/2, 1553/12, 1553/24, 1553/25, 1553/26, 1559/3, 1559/8, 1559/10, 1559/15, 1559/14, 1566, 1563, 1586/14, 1586/20, 1586/22, 1586/18, 1559/17, 1559/16, 1561/16, 1586/12, 1590/6, 1590/5, 1589/11, 1589/12, 1591/32, 1591/27, 1591/24

**Flur 10, Flurstücke:** 2298/21, 2298/19, 2298/16, 2298/20, 2298/26, 2298/29 2298/18

Vom Landesbetrieb ist vorgesehen, dass die örtlichen Vermessungsarbeiten durch das Ingenieurbüro Zwiener + Zwiener, Saarbrücken, zwischen dem 20. April und dem 20. Juni 2020 durchgeführt werden. Diese vorbereitenden Arbeiten, Vermessungsarbeiten, werden hiermit bekannt gemacht. Die benannten Flurstücke werden vermessungstechnisch erfasst. Es erfolgt eine vermessungstechnische Erfassung der Geländeoberfläche und der topografischen Details wie Straßen, Schilder, Wege, Entwässerungsanlagen, Gebäude, Grenzzeichen, Bäume, Einfriedungen, Ver-, Entsorgungs- und Telekommunikationsanlagen usw.

Hierzu ist in der Regel das Betreten der Flurstücke, teilweise eingefriedet, erforderlich.

Durch die Vermessung werden auch Gebiete erfasst, die baulich nicht unmittelbar betroffen sind. Dieser erweiterte Bereich ist notwendig um ggfs. notwendige Angleichungen vorzunehmen, Schutzaspekte für Mensch und Umwelt in der Planungsphase berücksichtigen zu können und die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten. Vor der Betretung unfriedeter Grundstücke erfolgt in der Regel eine persönliche Anmeldung durch die Straßenbauverwaltung oder durch das von ihr beauftragte Unternehmen.

Im Zuge der Vermessungsarbeiten werden Festpunkte dauerhaft vermarktet. Diese Vermarkungen werden soweit als möglich im öffentlichen Raum eingebracht. Wenn Festpunkte auf privaten Flächen vermarktet werden, werden der/die Eigentümer und Nutzungsberechtigte vorab informiert. Ein Befahren der Flächen mit Vermessungsfahrzeugen zum Vermessen und Vermarkung der Punkte kann notwendig sein, wird aber auf ein Minimum reduziert.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat der Gesetzgeber im **Saarländischen Straßengesetz (SStRG)** die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese nach **§ 45, Vorarbeiten, SStRG**, zu dulden. Etwaige unmittelbare berechnete Vermögensnachteile, die Ihnen durch diese Arbeiten entstehen sollten, werden selbstverständlich ausgeglichen (d. h. in Geld entschädigt). Diese sind dem Landesbetrieb unmittelbar anzuzeigen, Ansprechpartner hierfür sind zum einen der Fachbereich Ingenieurvermessung des Landesbetriebs für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen, oder zum anderen die Straßenmeisterei Limbach, Auf der Windschnorr 49-51 6, 66459 Kirkel-Limbach.

Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die nach Landesrecht zuständige Behörde auf Antrag die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird **nicht** über die Ausführung der geplanten Straßenbau- bzw. Umbaumaßnahme entschieden.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis für die notwendigen Vorarbeiten.

**Rechtsbehelfsbelehrung**  
Gegen die vorstehende Duldungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach erfolgter ortsüblicher Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landesbetrieb für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen; schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

## Bekanntmachung von Vermessungsarbeiten entsprechend dem § 45 - Vorarbeiten - des Saarländischen Straßengesetzes (SStRG) auf Grundstücken im Bereich der Landstraße 119, Freistrecke, zwischen Kirkel Limbach und der Stadt Homburg

Die Straßenbauverwaltung des Saarlandes beabsichtigt, zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und zur Erhöhung der Verkehrssicherheit eine Sanierung der Landstraße 119 zwischen dem Ortsteil Limbach der Gemeinde Kirkel und der Stadt Homburg durchzuführen. Um dieses Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, ist es notwendig, im Vorfeld der Maßnahme Vermessungsarbeiten durchzuführen. Der hierfür erforderliche Vermessungsbereich ist im nachfolgenden Lageplan gekennzeichnet.



mit Genehmigung des LVGL, Kontr.-Nr.: Z-10/13

Betroffen sind verschiedene Flurstücke in den Gemarkungen Altstadt und Limbach der Gemeinde Kirkel und in der Gemarkung Homburg der Stadt Homburg. Im Einzelnen sind folgende Flurstücke betroffen:

### Gemeinde Kirkel, Gemarkung Altstadt

**Flur 4, Flurstücke:** 976/10, 976/14

**Flur 5, Flurstücke:** 1065/9, 1036/7, 1037/6, 1036/6, 1036/5, 1037/8, 1037/4, 1037/9, 1037/10, 1051/13, 1051/12, 1036/2, 1059/1, 1060/1, 1065/8, 1057/1, 1065/5, 1065/4

**Flur 6, Flurstücke:** 1496/4, 1496/5, 1496/3, 1473/1, 1454/1, 1451/2, 1451/3, 1450/1, 1449/4, 1449/6, 1449/8, 1447/1, 1445/3, 1440/1, 1439/1, 1438/1, 1432/3, 1428/6, 1426, 1473/1

**Flur 7, Flurstücke:** 1657/20, 1657/7, 1657/22, 1739/20, 1739/23, 1739/24, 1739/12, 1739/16, 1739/11, 1739/14, 1739/17, 1739/15, 1739/10, 1739/9, 1739/22, 1660/5, 1723/6, 1723/3, 1738/4, 1738/6, 1736/2, 1734/2, 1518/4, 1516, 1515/1, 1502/2, 1513/5, 1512/1, 1511/1, 1512/3, 1510/6, 1509/9, 1502/6, 1502/2, 1521/32, 1521/7, 1521/38, 1521/37, 1521/60, 1521/26, 1521/25, 1521/24, 1521/58

**Flur 8, Flurstücke:** 1760/24, 1760/2, 1760/3, 1760/4,

**Flur 9, Flurstücke:** 2105/2, 2132/1, 2044, 2111, 2074/1, 2094, 2073, 2071, 2070, 2068, 2021/15, 2021/17, 2021/19, 2021/21, 2029/1, 2031/2

### Gemeinde Kirkel, Gemarkung Limbach

**Flur 19, Flurstücke:** 4723, 4724/2, 4724/1, 4722/2, 4722/1, 4725, 4726/1, 4726/3, 4726/4

**Flur 8, Flurstücke:** 1899/3, 1907/6, 1907/7, 1909/6, 1909/7, 1893/21, 1908/11, 1908, 1906, 1893/9, 1906/7, 1894, 1891/3, 1882/3, 1882/4, 1882/2, 1882/5, 1875, 1878, 1877/1, 1874/8, 1871/33, 1871/46

**Flur 9, Flurstücke:** 2136/1

### Stadt Homburg, Gemarkung Homburg

**Flur 11, Flurstücke:** 2582/44

**Flur 12, Flurstücke:** 2772/1, 2987/11, 2780/1, 2788, 2789/4, 2789/6, 2790/1, 2791/1, 2793/1, 2794/1, 2795/1, 2797/4, 2797/6, 2797/8, 2798/1, 2799/3, 2800/3, 2801/2, 2803/5, 2783/5, 2783/7, 2783/3, 2843/5, 2843/7, 2842/1, 2872/1, 2941/6, 2941/8 2941/10, 2942, 2953/9, 2985/12, 2985/13, 2982/7, 2982/5

**Flur 13, Flurstücke:** 3096/19, 3054/6, 3054/7, 3054/4, 3052/4, 3052/2, 3050, 3049, 3047/8, 3096/18, 3047/6, 3096/17, 3047/5, 3075/10, 3086, 3090/7, 3090/4, 3091/1, 3091/5, 3091/6

**Flur 14, Flurstücke:** 3449/159, 3449/149, 3449/163, 3449/164, 3449/165, 3449/64

**Flur 27, Flurstücke:** 6683/3, 6683/2, 6683/1

Vom Landesbetrieb ist vorgesehen, dass die örtlichen Vermessungsarbeiten durch das Ingenieurbüro BSBI, Bard + Sauther, Saarbrücken, zwischen dem 20. April und dem 30. Juni 2020 durchgeführt werden. Diese vorbereitenden Arbeiten, Vermessungsarbeiten, werden hiermit bekannt gemacht. Die benannten Flurstücke werden vermessungstechnisch erfasst. Es erfolgt eine vermessungstechnische Erfassung der Geländeoberfläche und der topografischen Details wie Straßen, Schilder, Wege, Entwässerungsanlagen, Gebäude, Grenzzeichen, Bäume, Einfriedungen, Ver-, Entsorgungs- und Telekommunikationsanlagen usw.

Hierzu ist in der Regel das Betreten der Flurstücke, teilweise eingefriedet, erforderlich.

Durch die Vermessung werden auch Gebiete erfasst, die baulich nicht unmittelbar betroffen sind. Dieser erweiterte Bereich ist notwendig um ggf. notwendige Angleichungen vorzunehmen, Schutzaspekte für Mensch und Umwelt in der Planungsphase berücksichtigen zu können und die Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten. Vor der Betretung umfriedeter Grundstücke erfolgt in der

Regel eine persönliche Anmeldung durch die Straßenbauverwaltung oder durch das von ihr beauftragte Unternehmen.

Im Zuge der Vermessungsarbeiten werden Festpunkte dauerhaft vermarktet. Diese Vermarktungen werden soweit als möglich im öffentlichen Raum eingebracht. Wenn Festpunkte auf landwirtschaftlich genutzten Flächen vermarktet werden, kommen in der Regel unterirdische Marken zum Einsatz, so dass eine Beeinträchtigung der Bewirtschaftung weitgehend ausgeschlossen werden kann. Bei einer dauerhaften Vermarktung in Privatbesitz werden der/die Eigentümer und Nutzungsberechtigte vorab informiert. Ein Befahren der Flächen mit Vermessungsfahrzeugen zum Vermessen und Vermarktung der Punkte kann notwendig sein, wird aber auf ein Minimum reduziert.

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat der Gesetzgeber im **Saarländischen Straßengesetz (SStRG)** die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese nach **§ 45, Vorarbeiten, SStRG**, zu dulden. Etwaige unmittelbare berechnete Vermögensnachteile, die Ihnen durch diese Arbeiten entstehen sollten, werden selbstverständlich ausgeglichen (d.h. in Geld entschädigt). Diese sind dem Landesbetrieb unmittelbar anzuzeigen, Ansprechpartner hierfür sind zum einen der Fachbereich Ingenieurvermessung des Landesbetriebs für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen, oder zum anderen die Straßenmeisterei Limbach, Auf der Windschnorr 49-51 6, 66459 Kirkel-Limbach.

Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die nach Landesrecht zuständige Behörde auf Antrag die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird **nicht** über die Ausführung der geplanten Straßenbau- bzw. Umbaumaßnahme entschieden.

Wir hoffen auf Ihr Verständnis für die notwendigen Vorarbeiten.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die vorstehende Duldungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach erfolgter ortsüblicher Bekanntmachung Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Landesbetrieb für Straßenbau, Peter-Neuber-Allee 1, 66538 Neunkirchen, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

## Die Verwaltung informiert



Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de)!

## Kirkel setzt ein Zeichen - im Kampf gegen COVID-19



Lichtinstallation an der Kirkeler Burg vom 04.04.2020

Bildquelle: © Honkphoto

Ein besonders Dankeschön geht an Herrn Carsten Ruzika von der Firma ABSOLUT Light + Sound Systems für die wunderschöne Idee und die Illumination.

Wir bedanken uns bei allen, die in dieser schweren Zeit Großes leisten und stets für ihre Mitmenschen da sind.

- Danke an alle Ärzte und Pflegekräfte und an die Beschäftigten in den Apotheken.
- Danke an alle Beschäftigten in den Lebensmittelmärkten und anderen Geschäften.
- Danke an alle Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr, an die Polizisten und das Personal im Rettungsdienst.
- Danke an alle Beschäftigten bei der Müllabfuhr.
- Danke an alle Reinigungskräfte.
- Danke an alle freiwilligen Helfer, die ihre Mitmenschen unterstützen und für sie einkaufen gehen und weitere notwendige Besorgungen für sie erledigen.

Bleiben Sie also weiterhin zu Hause und halten Sie sich an die Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie!

Und bleiben Sie vor allem gesund!

Ihr Frank John, Bürgermeister

## **Sperrung der Kirkeler Tafeltour inkl. Felsenpfad und Kletterfelsen**

Dunkle Täler, helle Lichtungen und bizarre Felsformationen, die sich im Laufe von mehreren Millionen Jahren im Buntsandstein gebildet haben. Der Premiumwanderweg Tafeltour und der Kirkeler Felsenpfad beeindrucken mit ihren Steinformationen und Kletterfelsen, die man entlang schmaler Pfade erkundet.

Der Bürgermeister hat sich am vergangenen Wochenende selbst ein Bild davon gemacht, vor allem auf den schmalen Wegen des Premiumwanderweges gab es nur wenig Möglichkeit auszuweichen. Gerade bei dem hohen Besucherverkehr war dabei die Einhaltung der Abstandsregelungen unmöglich, so Bürgermeister John.

Auf den Plätzen am Wegesrand kam es am vergangenen Wochenende geradezu zu Menschenansammlungen, die gänzlich gegen die Verordnung zur Bekämpfung der Corona-Pandemie sind. In Absprache mit dem Saarforst ist man sich hier einig, konsequent zu sein. Daher sperrt der Landesforstbetrieb die Wanderwege Tafeltour, Felsenpfad und die dort inkludierten Kletterfelsen bis auf Weiteres.

Bereits vor einigen Tagen hat die Gemeinde aus dem gleichen Grundsatze schon die Burganlage für den Besucherverkehr sperren müssen. Die Menschen möchten raus und wollen wandern und das sollen sie auch. Die Gemeinde liegt inmitten eines geschlossenen Mischwaldgebietes von 40 Quadratkilometern Ausdehnung. Ausgehend von 6 Waldparkplätzen werden verschiedene Rundwanderwege durch herrliche Laub- und Nadelwälder angeboten. Diese breiten Wanderwege bleiben weiterhin für Sie geöffnet, denn hier kann der empfohlene Mindestabstand von 1,5 m eingehalten werden.

Die Verlangsamung der Ausbreitung des Coronavirus und die Unterbrechung von Infektionsketten hat derzeit oberste Priorität.

Vor uns liegt eine schwierige Aufgabe, die wir nur zusammen meistern können. Ich bitte Sie, beachten Sie die Verordnung, seien Sie solidarisch. Achten Sie auf sich und auf Ihre Mitmenschen und bleiben Sie vor allem gesund!

## **Schiedsmann/Schiedsfrau für Kirkel-Neuhäusel gesucht**

Wegen Ablauf der Amtszeit der bisherigen Schiedsfrau für den Schiedsbezirk Kirkel-Neuhäusel sucht die Gemeinde Kirkel eine geeignete Person für das Amt der Schiedsfrau/des Schiedsmannes. Schiedspersonen sind ehrenamtlich tätig. Sie werden vom Ortsrat für 5 Jahre gewählt, wobei sie der Bestätigung durch das Amtsgericht in Homburg bedürfen.

Sie werden zur Schlichtung streitiger Rechtsangelegenheiten in ihrem Bezirk tätig.

Zu Schiedspersonen können Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind. Sie sollen mindestens 25 Jahre alt sein und im Schiedsbezirk Kirkel-Neuhäusel wohnen.

Personen, die am Amt der Schiedsfrau/des Schiedsmannes für Kirkel-Neuhäusel interessiert sind, bitte ich um Meldung bis zum 30. April 2020 an die Gemeinde Kirkel, Rathaus, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel. Das entsprechende Bewerbungsformular sowie weitergehende Informationen zum Amt der Schiedsperson finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

Weitere Auskünfte erteilt Herr Hochlenert, Tel. 06841/8098-49.  
Frank John, Bürgermeister

## **Viele Gewerbetreibende bieten weiterhin ihre Angebote an**

### **und haben diese der aktuellen Notlage angepasst So gibt es in der Gemeinde auch einige neue Abhol- und Lieferangebote.**

Sollte es noch weitere Angebote geben, können Sie uns diese gerne per E-Mail an [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de) zukommen lassen.

## **Gastronomie**

### **Achilles Grill**

Telefon: 06849/779

Abholzeiten: Di.-Fr. + So., 11:45-14:00 Uhr und 18:00-22:30 Uhr; Sa., 18:00-22:30 Uhr; Mo. Ruhetag

Homepage: <https://www.achillesgrill.de>

### **Bäckerei Leibrock**

Telefon: 06841/8365

Lieferung auf Anfrage für Risikogruppen und Betroffene nach Bestellung am Vortag

Homepage: <https://www.baeckerei-leibrock.de>

### **Bliesberger Hof**

Telefon: 06841/8179689

Liefer- und Abholzeiten: Mo., 18:00-21:30 Uhr; Di.-So., 12:00-14:00 Uhr und 18:00-21:30 Uhr

### **Restaurant Caravanplatz Kirkel**

Telefon: 06849/1810555

Liefer- und Abholzeiten: Di.-So., 17:30-20:00 Uhr

Homepage: <http://www.restaurant-muehlenweiher.de>

### **Filippo's Restaurant**

Telefon: 06849/181420

Abholzeiten: täglich 17:00-21:00 Uhr

### **Restaurant Gästehaus Grunder**

Telefon: 06841/972900

E-Mail: [info@grundergourmet.de](mailto:info@grundergourmet.de)

Rollender Mittagstisch: 10:00-14:00 Uhr, verschiedene Pakete buchbar

Homepage: <https://www.grundergourmet.de>

### **Hanni Stalter - Lieferservice**

Telefon: 06841/982708

Lieferservice, auch für Einzelpersonen, nach telefonischer Vereinbarung

Homepage: <https://www.hannistalter-lieferservice.de/>

### **Hock Bäckerei - Café**

Telefon: 06841/80830

Lieferservice nach telefonischer Bestellung am Vortag: Mo., Di., Do., Fr., 6:30-12:00 Uhr; Fr., 14:30-18:00 Uhr; Sa., 7:00-12:30 Uhr; So. Ruhetag

### **Ilan**

Telefon: 06849/9917522

Liefer- und Abholzeiten: täglich 17:00-23:00 Uhr

Homepage: <https://ilan-grill-kirkel.business.site/>

### **Die Mühle**

Telefon: 06849/239

Abholzeiten: Fr.-So. und Feiertage, 11:30-14:00 Uhr und 17:30-21:00 Uhr

Homepage: <http://die-muehle-kirkel.de/>

### **Pamukkale**

Telefon: 06841/9944450

Fax: 06841/99444

WhatsApp: 0178/1459186

Liefer- und Abholzeiten: täglich 11:00-22:00 Uhr

Keine Anfahrtskosten!

Homepage: <https://pamukkale-original.de/>

### **The Real Pamukkale**

Telefon: 06841/7593400 oder 06841/9597510

Liefer- und Abholzeiten: Mo.-Sa., 11:00-22:00 Uhr; Heimservice:

Bestellannahme bis 21:00 Uhr

Homepage: <https://pamukkale-saar.de/>

### **Ressmann's Residence**

Telefon: 06849/90000

Abholzeiten: 11:30-14:00 Uhr und 18:30-22:00 Uhr; Di. + Sa.-Mittag + So.-Abend Ruhetag

Homepage: <https://www.ressmanns-residence.de/restaurant.html>

## **Handel**

### **Blumengalerie Lo Verde**

Telefon: 06849/91064 oder 0179/1478148

E-Mail: [blumengalerie-loverde@web.de](mailto:blumengalerie-loverde@web.de)

Lieferzeiten: Mo.-Sa.

Lieferservice auch über Ostern; Beerdigungen; Garten- und Friedhofsarbeit

Homepage: <http://www.blumengalerie-loverde.de/home.html>

### **Buchhandlung Hahn**

Telefon: 06841/171525

E-Mail: [info@antiquariat-hahn.de](mailto:info@antiquariat-hahn.de)

WhatsApp: 01590/6018111

Lieferzeiten und Telefonsupport: 8:00-12:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr

Homepage: <https://www.buchhandlung-hahn.de/>

### **Elfis Oelmanufaktur**

Telefon: 0176/46113414 oder 06849/2190225

E-Mail: [info@elfis-oelmanufaktur.de](mailto:info@elfis-oelmanufaktur.de)

Liefer- und Abholzeiten: Mo.-Fr. nach telefonischer oder schriftlicher Bestellung

### **Gärtnerei Rieß**

Telefon: 06849/332

E-Mail: [RiessBlumen@t-online.de](mailto:RiessBlumen@t-online.de)

Liefer- und Abholzeiten: Mo.-Fr., 8:30-12:30 Uhr und 14:30-18:00 Uhr; Mi.-Nachmittag geschlossen; Sa., 8:30-13:00 Uhr; So. und Feiertage geschlossen; Sonderöffnungszeiten, z. B. für Ostern oder Muttertag, entnehmen Sie bitte der Homepage

Homepage: <https://www.blumenhaus-riess.de/>

### **Marko's green**

Telefon: 06841/80034

Abholzeiten: Mo.-Fr., 9:00-12:00 Uhr und 14:00-16:00 Uhr; Sa., 9:00-12:00 Uhr

(kein Lieferservice)

Homepage: <http://www.markos-green.de>

## ToDiCom - Onlineshop

E-Mail: [info@ToDiCom.com](mailto:info@ToDiCom.com)

Bestellannahme: Mo.-Fr., 8:00-16:30 Uhr, Lieferung bis 17:00 Uhr

An Gründonnerstag, 09.04., Annahmeschluss bereits um 16:00 Uhr!

Homepage: <https://www.todicom.shop/>

## Trautmann

Telefon: 06841/8502

E-Mail: [info@trautmann-limbach.de](mailto:info@trautmann-limbach.de)

Lieferzeiten: Mo., Di., Do., Fr., 8:00-12:00 Uhr und 14:30-18:00 Uhr;

Mi. + Sa., 8:00-12:00 Uhr

Lieferung des gesamten Sortiments, z. B. Blumen, Schreibwaren, Zeitschriften

Homepage: <http://www.trautmann-limbach.de/Home>

## Vindumi - Weine aus Frankreich

Telefon: 06841/95900680

Liefer- und Abholzeiten: Mo.-Sa., Uhrzeit immer nach Absprache

Homepage: <https://www.vindumi.de>

## Vollsperrung der Einmündung Bachstraße in die Zweibrücker Straße im Ortsteil Limbach vom 06.04. bis 24.04.2020

Aufgrund der Erneuerung der Wasserleitung in der Zweibrücker Straße im Auftrag der Gemeindewerke Kirkel GmbH muss die Einmündung der Bachstraße in die Zweibrücker Straße im Ortsteil Limbach für den Fahrzeugverkehr gesperrt werden.

Der Durchgang für Fußgänger bleibt gewährleistet.

Ich bitte alle Betroffenen - auch im Namen der Gemeindewerke Kirkel GmbH und der ausführenden Baufirma - um Verständnis.

Der Bürgermeister: i. A. Zorn

## Vollsperrung der östlichen Einmündung der Ringstraße in die Zweibrücker Straße im Ortsteil Limbach vom 07.04. bis 24.04.2020

Wegen der Erneuerung der Wasserleitung ist die östliche Einmündung der Ringstraße in die Zweibrücker Straße vom 07.04. bis 24.04.2020 voll gesperrt.

Eine Umleitung über die westliche Einmündung der Ringstraße in die Zweibrücker Straße ist eingerichtet.

Ein Durchgang für Fußgänger bleibt erhalten.

Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.

Der Bürgermeister: i. A. Zorn

## Wichtige Information für die Nutzer der Büchereien in Kirkel

Aufgrund der aktuellen Coronavirus-Lage gilt **ab sofort**:

Um eine Verbreitung des Virus vorzubeugen bzw. diese zu verlangsamen und zum Schutz unserer Leser und Mitarbeiter bleiben **alle 3 Büchereien der Gemeinde Kirkel bis auf Weiteres geschlossen. Dies gilt vorerst bis zum Ende der Osterferien, 24. April 2020.**

Wir werden über die Kirkeler Nachrichten bzw. sonstige Medien informieren, sobald die Büchereien wieder für die Besucher/Leser geöffnet werden.

Die Büchereileitung

## Beim Fundamt der Gemeinde Kirkel wurde als zugelaufen gemeldet:

1 Katze, Farbe: braun gefleckt, Alter unbekannt

Der Eigentümer wird gebeten, sich bei der Gemeindeverwaltung Kirkel, Rathaus in Limbach, Zimmer 6,7, oder 8, zu melden, Tel. 06841/8098-16, -17, -18.

## Andere Behörden



## Schutzmaßnahmen vor COVID19-Infektionen bei stationärer und ambulanter Pflege im Fokus

Vor dem Hintergrund der zunehmenden Erkrankungsfälle mit Covid-19/Corona-Virus im Saarland und auf der Basis der in Kraft gesetzten Landesverordnung setzt der Saarpfalz-Kreis einen Schwerpunkt auf präventive Maßnahmen in stationären Pflegeeinrichtungen und bei ambulanten Hilfsangeboten.

In der aktuellen Situation wird der Schutz von Risikogruppen immer wichtiger. Gerade ältere Menschen und solche mit Vorerkrankungen haben ein höheres Risiko für einen schweren Krankheitsverlauf in Folge einer Infektion. „Für Pflegeeinrichtungen und Pflegedienste bedeutet dies deshalb eine ganz besonders hohe Verantwortung. Die Verantwortlichen kommen dieser besonderen Rolle schon weitestgehend nach und bemühen sich unter erschwerten Bedingungen sehr, Schutzmaßnahmen zu optimieren“, betont der Landrat. Den Einrichtungen und dem Pflegepersonal gebührt deshalb ein ausdrückliches Dankeschön für ihr umsichtiges Handeln. „Alle Einrichtungen und Pflegedienste stehen bereits in einem engen Austausch mit den zuständigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Gesundheitsamtes“, unterstreicht Gallo die Zusammenarbeit.

Mit einem Rundschreiben an alle im Kreis ansässigen Pflegeeinrichtungen und Pflegedienste hat der Saarpfalz-Kreis nun ergänzend noch einmal explizit auf die Einhaltung der in der Verordnung getroffenen Regelungen sowie der ausgesprochenen Hygieneempfehlungen hingewiesen. „Insbesondere muss alles unternommen werden, um einen Infektionseintrag in die Pflegeeinrichtungen zu vermeiden“, erklärt Gallo weiter. Ein wichtiger Faktor ist für den Landrat in diesem Kontext der Einsatz von Schutzbekleidung und Schutzmaterialien. Hier werden mögliche Bedarfe bei den Pflegeeinrichtungen und Pflegediensten abgefragt, um diese ggf. bei der Akquise des Kreises berücksichtigen zu können. Man werde auf Kreisseite alles versuchen, hier zu unterstützen.

Abschließend kündigt Landrat Dr. Gallo an, die Einhaltung der Vorgaben in der nächsten Zeit verstärkt vor Ort kontrollieren zu lassen. „Diese Aufgabe ist vor allem für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Gesundheitsamtes in der aktuell schon stark angespannten Situation nicht einfach: Sie arbeiten seit vier Wochen sieben Tage die Woche und sind schwerpunktmäßig mit der Betreuung der Personen in häuslicher Quarantäne und mit der Nachverfolgung von Kontaktpersonen beschäftigt. Dies bindet sehr viele Ressourcen. Wir binden zusätzliche Kräfte mit ein, dennoch werden die intensive Betreuung der Einrichtungen der stationären und der ambulanten Pflege einen weiteren Kraftakt erfordern. Ich danke den Kolleginnen und Kollegen im Gesundheitsamt und allen, die da bereits mit eingespannt sind, ganz besonders für ihr außerordentliches Engagement“, so Landrat Gallo abschließend.

## Entsorgungsverband Saar

### Entsorgung von Abfällen aus privaten Haushalten, in denen sich coronainfizierte Personen aufhalten

1. Die Entsorgung aller im privaten Haushalt anfallenden Abfälle, die eventuell mit dem Corona Virus (SARS-CoV-2) kontaminiert sein könnten, soll ausschließlich über den Restabfall (Graue Tonne) erfolgen. Diese Abfälle sollen keinen anderen Sammelsystemen (z. B. Biotonne, Papiercontainer/-tonne oder Gelber Sack) zugeführt werden. Papier und Glas können vorübergehend zuhause zwischengelagert und nach Ende der Quarantänezeit über die entsprechenden Depotcontainer entsorgt werden.
2. Um eine Gefährdung von eventuell weiteren Nutzern derselben Restabfalltonne oder der Müllwerker sicher auszuschließen, dürfen die Abfälle nicht lose in die Restabfalltonne gegeben werden, sondern sind in stabilen, reißfesten, feuchtigkeitsbeständigen und dichten Behältnissen zu sammeln (z. B. in Folienbeuteln, Plastik- oder Mülltüten). Die Behältnisse sind sicher zu verschließen, z. B. durch Verknoten. Ggf. sind mehrere Beutel ineinander zu verwenden.
3. Spitze und scharfe Gegenstände müssen in bruch- und durchstichsicheren Einwegbehältnissen verpackt werden.
4. Säcke oder lose Abfälle dürfen nicht neben die Restabfallgefäße gestellt werden, um Gefahren für Dritte auszuschließen (Ausnahme sind die EVS-Säcke für überschüssigen Abfall, mit deren Erwerb die Abfuhr schon bezahlt wurde).
5. Abfälle, die nicht in die Restabfalltonne passen, müssen sicher verpackt und für andere Personen und Tiere unzugänglich bis zur nächsten Abfuhr aufbewahrt werden.
6. Die Restabfalltonnen dürfen nur soweit gefüllt werden, dass sich der Deckel schließen lässt. Zum Schutz der Müllwerker bitten wir das Griffröhre vor der Bereitstellung zu reinigen, um die Ansteckungsgefahr weitestgehend zu minimieren. Durch diese Maßnahmen helfen Sie mit, die Gesundheit der Müllwerker und des Anlagenpersonals zu schützen und damit die Abfallentsorgung aufrechtzuerhalten.

Bei Einhalten dieser Verhaltensregeln ist durch die Entsorgung der Abfälle in einer Restabfalltonne und die anschließende thermische Behandlung des Restabfalls in der Müllverbrennungsanlage eine sichere Zerstörung der Erreger gewährleistet.

**Zustand der Containerstandplätze besorgniserregend - Verantwortungsloses Handeln gefährdet Mitarbeiter der kommunalen Bauhöfe** - Die Standplätze der Altpapier- und Glascontainer wie auch viele sonstige Örtlichkeiten im Saarland bieten aktuell zunehmend einen verheerenden Anblick.

Immer mehr Bürger scheinen sich mit einem unverantwortlichen Zumüllen der Plätze dafür „revanchieren“ zu wollen, dass im Zuge der Corona-Pandemie Teile der abfallwirtschaftlichen Entsorgungsstrukturen, wie Wertstoff-Zentren und Grüngutsammelstellen, vorsorglich geschlossen bzw. Serviceleistungen eingeschränkt werden mussten (die bis auf Weiteres geltenden Ausgangsbeschränkungen sehen ohnehin bewusst den Besuch von Entsorgungsanlagen nicht vor).

Abfälle jeglicher Art wie Haus-, Sperr-, Sonderabfall, aber auch Autoreifen, defekte Elektrogeräte und vieles andere wird einfach abgestellt oder sogar in die Container geworfen.

**Erhöhte Ansteckungsgefahr** - Die Folge ist, dass die Bauhofmitarbeiter mehrmals am Tag die Standplätze anfahren müssen, um die illegalen Müllablagerungen zu beseitigen.

Damit werden die Mitarbeiter\*innen der Kommunen zusätzlichen Gefahren für eine potentielle Ansteckung ausgesetzt.

Schon jetzt kommen die Betriebshöfe der Kommunen wie auch die Abfuhrunternehmen an ihre Grenzen. Deren Ressourcen müssen vor dem Hintergrund, dass die Pandemie absehbar zu weit größeren Beeinträchtigungen führen kann, dringlich geschont werden.

**Vorhandene Ressourcen gezielt einsetzen** - Kommunen wie auch der Entsorgungsverband Saar appellieren an die Vernunft der Bürger\*innen, Abfälle ausschließlich über die vorgesehenen Behälter zu entsorgen. Die Leerung der Restabfall- und Biotonnen als besonders relevante Pfeiler der Hygiene im öffentlichen Raum hat absoluten Vorrang beim Einsatz der zur Verfügung stehenden Mitarbeiter. Alle anderen Materialien können und müssen je nach Entwicklung der Pandemielage warten bis die Entsorgungsanlagen und die dort eingesetzten Mitarbeiter\*innen wieder uneingeschränkt zur Verfügung stehen können.

**Verstöße werden geahndet** - In diesen schwierigen Zeiten ist die illegale Entsorgung von Abfällen eine ganz besondere Rücksichtslosigkeit, die von Seiten der Kommunen zur Anzeige gebracht wird. Wer beobachtet, dass Personen illegal Abfälle „entsorgen“, meldet dies bitte dem zuständigen Ordnungsamt oder den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des EVS-Kunden-Service-Centers, Tel. 0681/5000-555.

\*Für Sperrabfall besteht in echten Notsituationen aktuell noch teilweise die Möglichkeit einer Abholung.

**Coronabedingte „Pause“ auch für das Ökomobil** - Auf Basis der Allgemeinverfügungen und um auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des ÖkoMobils keinen zusätzlichen Ansteckungsgefahren auszusetzen, finden bis auf Weiteres weder Annahmeterminale für Sonderabfälle auf den EVS-Wertstoff-Zentren (diese sind ohnehin geschlossen) noch auf den Standplätzen in den Kommunen statt. Der EVS bittet die Bürger\*innen, ihre Materialien zuhause zu lagern, bis die Pandemie-Lage eine Wiedereröffnung der EVS-Wertstoff-Zentren und eine Abnahme ihrer Schadstoffe an den bekannten Ökomobil-Standorten wieder zulässt.

Die aktuell geltenden Ausgangsbeschränkungen sehen den Besuch von Entsorgungseinrichtungen insgesamt nicht vor. **Alle EVS-Informationen zur Corona-Thematik gibt es auf einer Extra-Seite unter [www.evs.de/Aktuell](http://www.evs.de/Aktuell).**

## Agentur für Arbeit Saarland

**Agentur für Arbeit warnt: Betrügerische E-Mails an Unternehmen zum Kurzarbeitergeld im Umlauf - Die Absender wollen an persönliche Kundendaten gelangen** - Aktuell erhalten Unternehmen bundesweit unseriöse E-Mails, die unter der Adresse [kurzarbeitergeld@arbeitsagentur-service.de](mailto:kurzarbeitergeld@arbeitsagentur-service.de) versandt werden. In der Mail werden Arbeitgeber unter anderem aufgefordert, konkrete Angaben zur Person, zum Unternehmen und zu den Beschäftigten zu machen, um Kurzarbeitergeld zu erhalten. Im Absender ist keine Telefonnummer für Rückfragen angegeben.

Arbeitgebern wird empfohlen, auf keinen Fall auf diese E-Mail zu antworten, sondern diese umgehend zu löschen. Die Bundesagentur für Arbeit ist nicht Absender dieser E-Mail, sie fordert Unternehmen auch nicht per E-Mail auf, Kurzarbeitergeld zu beantragen. Informationen zur Beantragung von Kurzarbeitergeld erhalten Betriebe telefonisch unter der gebührenfreien Servicenummer 0800/4555520. Kurzarbeitergeld kann nur über eine Anzeige zum Arbeitsausfall durch den Arbeitgeber erfolgen. Arbeitgeber können Kurzarbeitergeld telefonisch oder online anzeigen. Der Vordruck zur Anzeige und alle Informationen zum Kurzarbeitergeld sind auf der Homepage der Bundesagentur für Arbeit unter <https://www.arbeitsagentur.de/m/corona-kurzarbeit/> veröffentlicht.

**Notfall-Kinderzuschlag ab dem 01. April - Familienkasse Rheinland-Pfalz-Saarland informiert** - Der Notfall-Kinderzuschlag (Notfall-KiZ) ist für alle Familien mit Kindern interessant, die aufgrund der aktuellen Krise finanzielle Einbußen zum Beispiel durch Kurzarbeit oder Arbeitslosigkeit haben. Auch Selbständige, die jetzt weniger Einkommen erzielen, können hiervon profitieren.

Der Notfall-KiZ gilt ab 01. April 2020. Dabei kommt es auf das Einkommen des Vormonats an. Wer also im März dieses Jahres weniger Lohn ausgezahlt bekommen hat, kann ab April den Antrag stellen. Wer seinen Lohn immer erst einen Monat später ausgezahlt bekommt, kann dann ab Mai beantragen. Relevant ist immer, wann das Geld auf dem Konto eingeht.

Ganz unkompliziert ist eine Antragstellung online unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de). Zur ersten Orientierung, ob ein Anspruch vorliegt, hilft der KiZ-Lotse, der ebenfalls auf dieser Seite zu finden ist. Mit dieser interaktiven Video-Anwendung lässt sich ermitteln, ob sich ein Anspruch ergibt. Fragen zum Kinderzuschlag können darüber hinaus in einer persönlichen Videoberatung gestellt werden. Weitere Informationen sind unter [www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/notfall-kiz](http://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/notfall-kiz) zu finden.

**Kindergeld gibt es auch noch nach dem Abitur - Familienkasse klärt auf: Meldung bei der Arbeitsagentur nur in Einzelfällen notwendig** - Viele Jugendliche haben kürzlich mit der Abiturprüfung ihre Schulzeit beendet. Oft sind die Eltern verunsichert, wie es mit der Zahlung des Kindergeldes weitergeht. Muss sich mein Kind eventuell sogar arbeitslos melden, bis es mit seiner Ausbildung oder seinem Studium beginnt?

Die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit klärt auf: Eine Meldung bei der Arbeitsagentur ist nur in Einzelfällen notwendig. Eine Meldung ist nicht erforderlich, wenn zum Beispiel der nächste Ausbildungsabschnitt (Berufsausbildung oder Studium) innerhalb von vier Monaten nach Beendigung der Schulzeit beginnt. Aber auch wenn sich die Unterbrechung unverschuldet etwas länger gestaltet, kann für ein Kind weiterhin Kindergeld gezahlt werden. Dies ist beispielsweise dann möglich, wenn es auf einen Ausbildungs- oder Studienplatz wartet und die entsprechende Bewerbung für den

Ausbildungs- oder Studiengang nachweisen kann. Ist eine Bewerbung derzeit noch nicht möglich, weil beispielsweise das Bewerbungsverfahren an der Hochschule noch nicht eröffnet ist, genügt zunächst eine schriftliche Erklärung des Kindes, sich so bald wie möglich bewerben zu wollen.

Wichtig ist immer, die Pläne des Kindes nach Schulzeitende schriftlich mitzuteilen. Die dafür vorgesehenen Formulare (zum Beispiel Mitteilung über ein Kind ohne Ausbildungs- oder Arbeitsplatz) stehen unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) online bereit. Selbstverständlich können Eltern sich auch telefonisch informieren: Die Familienkasse ist unter der gebührenfreien Rufnummer 0800/4555530 erreichbar.

## Verbraucherzentrale des Saarlandes e. V.

**Kostenloser Online-Vortrag - Solarstrom von Balkon und Terrasse** - Das Beratungsformat „Online-Vortrag“ bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale nicht erst seit Beginn der Corona-Krise an. Zu der Veranstaltung mit dem Thema PV-Kleinanlagen am 24. März hatten sich bundesweit 500 Teilnehmer angemeldet. Damit wurde die maximale Teilnehmerzahl erreicht. Allen, die keine Möglichkeit mehr hatten sich anzumelden, bietet die Verbraucherzentrale nun einen Wiederholungstermin an:

**Am Dienstag, 28. April, von 18:00 bis 19:00 Uhr steht das Thema „Steck die Sonne ein! Solarstrom von Balkon und Terrasse“ nochmals auf dem Programm.** Interessenten werden gebeten, sich im Voraus anzumelden unter: [verbraucherzentrale-energieberatung.de/vortraege/](http://verbraucherzentrale-energieberatung.de/vortraege/).

Solarstrom vom Dach ist längst günstiger als Strom aus dem Netz. Doch bisher konnten hauptsächlich Hausbesitzer Solarstrom selbst erzeugen. Nun gibt es auch für Mieter und Bewohner von Mehrfamilienhäusern Möglichkeiten, diesen Strom zu nutzen. Es wird anschaulich geschildert, wie Verbraucher mit einem Steckersolar-Gerät eigenen Strom für ihr Zuhause gewinnen können: am Balkongeländer, auf der Terrasse oder an der Hauswand. Der Vortrag richtet sich vor allem an Mieter und Wohnungseigentümer von Mehrfamilienhäusern. Vorkenntnisse sind nicht nötig.

Neben den Online-Vorträgen bietet die Energieberatung der Verbraucherzentrale auch eine kostenfreie individuelle Beratung an. Derzeit finden die Beratungen ausschließlich telefonisch statt über die kostenfreie bundesweite Hotline 0800/309802400 oder als Rückrufberatung. Anmeldung zur Rückrufberatung unter 0681/50089-15. Mehr Informationen gibt es auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder unter [www.verbraucherzentrale-saarland.de](http://www.verbraucherzentrale-saarland.de).

Ende des amtlichen Teiles

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Jugend-Info



## Kinderferienprogramm 2020

Liebe Kinder liebe Eltern normalerweise kommt immer zu Ostern das Programmheft des Kinderferienprogrammes der Gemeinde Kirkel raus. Dieses Jahr ist alles ein wenig anders. Die Schulen sind geschlossen, die Geschäfte sind geschlossen und das Rathaus hat auch zu. Deshalb wird dieses Jahr auch das Programmheft später erscheinen. Sobald ersichtlich ist, wann das Programmheft verteilt werden kann, werden wir darüber informieren. Geplant ist das diesjährige Kinderferienprogramm in den ersten beiden Wochen der großen Ferien vom 06. bis zum 17. Juli.

Bleibt alle gesund.  
Sandra Hamann, Armin Jung

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

Worte der Bibel

**Grundonnerstag:**

*Er hat ein Gedächtnis gestiftet seiner Wunder, der gnädige und barmherzige Herr.*

Psalm 111,4

**Karfreitag:**

*Also hat Gott die Welt geliebt, dass er seinen eingeborenen Sohn gab, damit alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.*

Joh 3,16

**Osternacht/Ostersonntag/Osternmontag:**

*Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit*

und habe die Schlüssel des Todes und der Hölle.  
Offenbarung 1,18

#### Worte des Lebens

Hinter der Tür  
erwartet dich einer  
mit Leben und Licht.  
Tina Willms

#### Pfarramtsteam

**Pfarramt 1:** Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. (06841) 80286,

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de, Homepage: www.ev-kirche-limbach-altstadt.de

**Pfarramt 2:** Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. (06826) 2784,

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de

**Bürozeiten im Pfarramt 1** - Sekretärin: Silke Steinfeldt

Die **Öffnungszeiten** des Pfarramtes sind: dienstags von 15.30 bis 17.30 Uhr, mittwochs von 9.00 bis 12.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

**Bitte erledigen Sie Ihre Anliegen nach Möglichkeit telefonisch, per Mail oder postalisch.**

**Unsere Kirchen und Gemeindehäuser sind bis auf Weiteres geschlossen. Alle geplanten Gottesdienste und Gruppentreffen sowie bereits angekündigte Veranstaltungen fallen aus. Seelsorgegespräche sind telefonisch möglich.**

**Ostern ist nicht abgesagt** ... auch wenn wir derzeit keine Gottesdienste in unseren Kirchen feiern dürfen:

Die Kirchenglocken läuten

- auch an Karfreitag um 15:00 Uhr zur Sterbestunde Jesu ...

- zu unseren (üblichen) Gottesdienstzeiten

- abends um 19.30 Uhr zum ökumenischen Gebet & Hoffungslicht

**OFFENE KIRCHE an Ostersonntag**

**Die Elisabethkirche ist an Ostersonntag von 10:00 bis 17:00 Uhr geöffnet!**

**Die Martinskirche Altstadt ist von 10:00 bis 16:00 Uhr geöffnet!**

... für einen Moment der Andacht, der Stille, des Lichts, des Gebets ...

... mit dem gebotenen Abstand und dennoch Nähe trotz Distanz: ein Stelldichein mit Gott ...

**OSTERKERZEN STEHEN AM OSTERSONNTAG VOR BZW. IN DEN KIRCHEN ZUR ABHOLUNG BEREIT - Kommen Sie beim Osterspaziergang an der Kirche vorbei und nehmen Sie sich - oder gern auch anderen - eine kleine Osterkerze mit!**

*CHRISTUS, dein Licht verklärt unsre Schatten,*

*lasse nicht zu, dass das Dunkel zu uns spricht.*

*CHRISTUS, dein Licht erstrahlt auf der Erde,*

*und du sagst uns: Auch IHR seid das Licht.*

Taizé-Communauté, Frankreich

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf:

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)  
- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

**Ansprechpartner Gemeindebezirk Limbach**

Pfarramt 1: Pfarrerin Härtel, Tel. 80286

Kirchendienst: Dieter Hock, Tel. 89377

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 81131

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 89377

Prot. KiTa „Pustebume“ Limbach: Tel. 80788

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 80125

Kirchenchor: Marianne Hoßfeld, Tel. 89444

Ökum. Sozialstation Kirkel (für Limbach und Altstadt): Tel. 61660,

Rufbereitschaft: (0163) 6166060

**Ansprechpartner Gemeindebezirk Altstadt**

Pfarramt 2: Pfarrerin Ganster-Johnson, Tel. (06826) 2784

Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. (0152) 07848091

Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 89266

Vermietung GZ: Lucia Gartenhof-Vogl, Tel. 80232

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 80099

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr. 51, Tel. 8393

#### Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

**Prot. Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, Tel. (06849) 264, [www.protkirchekirkel.de](http://www.protkirchekirkel.de), E-Mail: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. (06849) 978240

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 600971,

Vertretung: Iris Peitz, Tel. 6373

Protestantische Kindertagesstätte: Triftstr. 8, Leiterin: Frau Schmidt,

Tel. 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel. 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:

Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel. 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel. 181547

**Aktuelle Informationen:** Sehr geehrte Gemeindeglieder, aus aktuellem Anlass ruhen bis auf Weiteres alle unsere Gemeindegruppen. Die Friedenskirche und das Jochen-Klepper-Haus sind geschlossen. An jedem Samstag um 18.00 Uhr werden landeskirchenweit in ökumenischer Verbundenheit die Kirchenglocken läuten. Dies soll eine Einladung zum gemeinsamen Gebet sein.

Auch sonntags werden weiterhin die Glocken läuten, nicht als Hinweis zum Gottesdienst zu kommen, sondern ebenfalls als Möglichkeit zum gemeinsamen Gebet.

**Abendliches Glockenläuten** - Die Evangelische Kirche der Pfalz und das Bistum Speyer setzen in der aktuellen Krise ein ökumenisches Zeichen der Solidarität und Verbundenheit. Jeweils von Montag bis Freitag läuten abends um 19.30 Uhr die Kirchenglocken. Die Gläubigen sind auf diese Weise eingeladen, einen Moment innezuhalten und sich im Gebet mit den Kranken und den Helfern der aktuellen Krise zu verbinden. Die Gläubigen können beispielsweise ein „Vater unser“ beten oder einfach einen Moment in Stille verharren und an die Menschen denken, die einem lieb sind, die krank sind oder die in dieser schwierigen Zeit in Krankenhäusern arbeiten. Alle sind eingeladen, in dieser Zeit des Glockenläutens und des gemeinsamen Gebets eine Kerze ins Fenster zu stellen.

Dieses ökumenische Glockenläuten und Gebet soll ein hörbares Zeichen der christlichen Gemeinschaft, des gegenseitigen Trosts und der Ermutigung setzen.

**Das Oster- Ü-Ei der Prot. Kirchengemeinde Kirkel** - Wir wollen Ostern nicht einfach vorbeistreichen lassen. So als ob nichts gewesen wäre. Es ist ja auch kein Gottesdienst, weder an Karfreitag, Ostersonntag noch Ostersonntag. Aber wir haben da etwas ausgebrütet. Spätestens am Ostersonntag wird über die sozialen Medien durch den Pfarrer und seine Frau ein Link veröffentlicht werden, der dann zu einem Youtube-Kanal weitervermittelt.

Lasst euch überraschen und teilt diesen Link bitte eurerseits.

Eure Pfarrfamilie

#### Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

**Gottesdienste weiterhin ohne Beteiligung der Gemeinde:** Das Corona-Virus hat das öffentliche Leben lahm gelegt und stellt die Verantwortlichen in Gesellschaft und Kirche vor noch nie dagewesene Entscheidungen. Auch über Ostern müssen die Gottesdienste ohne Beteiligung der Gemeinde gefeiert werden. Solche Einschränkungen und Vorgaben waren noch nie da und sie verunsichern viele Menschen. Für das persönliche Gebet zuhause nutzen Sie bitte die Gottesdienstangebote im Fernsehen und Internet (z. B. [www.bistum-speyer.de](http://www.bistum-speyer.de)). Hier finden Sie verschiedene Möglichkeiten und Weiterleitungen zu Liveübertragungen.

Auch über unsere Homepage informieren wir Sie aktuell unter [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de). Dort finden Sie auch Texte und Meditationen zu den Tagen von Palmsonntag bis Ostern.

**Seelsorgegespräche** können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und die Nummer des Notfallhandy (0151-14879654).

**Das Seelsorgeteam der Pfarrei wünscht Ihnen ein gesegnetes Osterfest und vor allem Gesundheit!**

**Pastoralteam:** Pfarrer Eric Klein, Kaplan Pater Martin Urbanski, Pastoralreferent Steffen Glombitza, Pastoralreferentin Isabelle Blumberg, erreichbar über Pfarrbüro Lautzkirchen

**Kontakt:** Pfarrbüro in Lautzkirchen, Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel-Lautzkirchen, Tel. (06842) 4628, Fax: (06842) 52090, E-Mail: [Pfarramt.BLK.Heilige-Familie@Bistum-Speyer.de](mailto:Pfarramt.BLK.Heilige-Familie@Bistum-Speyer.de), Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 09.00 bis 12:00 Uhr und Do. 15:00 bis 17:00 Uhr

**Emmausgang 2020 mal ganz anders** ... In den vergangenen Jahren fand an Ostermontag immer unser Emmausgang statt. Aus allen Gemeinden und von verschiedenen Orten aus machten wir uns mit der aufgehenden Sonne des Ostermontags auf den Weg zu den sieben Fichten im Wald bei Bierbach. Dort angekommen feierten wir den Gottesdienst und anschließend eine Agape. Dabei waren wir den beiden Emmausjüngern auf ihrem Weg von Jerusalem nach Emmaus nochmal auf ganz eigene Art und Weise ganz nah. In diesem Jahr muss der Emmausgang in dieser Form leider ausfallen. Aber es ist dennoch möglich sich auf den Weg zu machen! Deshalb ... laden wir Sie ganz herzlich zu einem Spaziergang am Ostermontag in der Natur ein. Suchen Sie sich einen Weg, den Sie gut gehen können ... machen Sie Rast an einem besonderen Ort der Sie aus irgendeinem Grund zum Verweilen einlädt. Sei es weil er Ihnen besonders gut gefällt und ihrer Seele gut tut, oder weil Sie dort etwas finden, dass Sie in einem guten Sinne anspricht. Ihr ganz persönlicher Segensort! ... Vielleicht gestalten Sie einen „Painted Stone“ (bemalten Stein), den Sie an diesem Ort zur Freude nachfolgender Wanderer dort ablegen? ... Wenn Sie möchten, lesen Sie an diesem Ort laut oder im Stillen das Emmausevangelium (Lukas 24, 13-35) ... verweilen Sie danach ein wenig an Ihrem Ort. Vielleicht kommt Ihnen ein schöner Gedanke zu diesem Evangelium oder eine tiefere Erkenntnis über Gott und die Welt reift in Ihnen? ... teilen Sie diesen Gedanken (vielleicht mit einem schönen Bild?) von Ihrem Segensort. Gerne können Sie Ihre Gedanken und/oder das Bild per Mail schicken an: [stefan.glombitza@bistum-speyer.de](mailto:stefan.glombitza@bistum-speyer.de). Wir werden Ihre Einsendung dann anonymisiert auf der Homepage unserer Pfarrei

rei veröffentlichen. Gerne können Sie Ihren Segensort auch mit dem Bistum Speyer teilen. Unter [www.bistum-speyer.de/segensorte](http://www.bistum-speyer.de/segensorte) erfahren Sie mehr dazu.

**Ostern: Offen für das Leben** - Aus Furcht haben die Jünger sich zurückgezogen und die Fenster und Türen verschlossen. Irgendwie erinnert mich der Anfang dieses Evangeliums an die zurückliegenden Wochen. Angst, Furcht und Selbstschutz haben Fenster und Türen verschlossen. Doch es war auch die Sorge um die Schwachen und Angeschlagenen unserer Gesellschaft, die wir mit den persönlichen Einschränkungen schützen wollen. So sind nach und nach nicht nur die Türen, sondern auch Grenzen geschlossen worden.

Heute an Ostern begegnen wir jemandem, der solche Grenzen überwindet. Selbst verschlossene Türen können ihn nicht aufhalten. Plötzlich steht er in der Mitte seiner Freunde. Er haucht sie an. Er übergibt ihnen seinen Geist. Er schenkt den Frieden. So bekommen die Jünger eine neue Perspektive. Ihr Blick wird verändert. Sie erkennen, was sich in der Stille der Grabesruhe verändert hat.

Andere erfahren diese Veränderung unterwegs. Mit dem Fremden können sie ihre Lebensgeschichte und die Erfahrungen der zurückliegenden Zeit besprechen. Manches bekommen sie neu gedeutet und erklärt. Schließlich ist es das gemeinsame Mahl, das Brechen des Brotes, das ihr Herz neu entflammt. Für Maria aus Magdala ist es die Art, wie der Fremde sie beim Namen nennt. Jetzt spürt sie im Herzen, dass es nicht ein Gärtner, sondern der Auferstandene ist, der in diesem Moment ihr gegenübersteht.

Österliche Momente im Leben. Die Ausbreitung und die Auswirkungen des Corona-Virus haben das Leben in Fesseln gelegt. Gottesdienste, Veranstaltungen und die Erstkommunionen wurden abgesagt oder verschoben. Fenster und Türen waren verschlossen. Doch die Ketten können das Leben nicht festhalten. Ärzte und Pflegepersonal haben ihre ganze Kraft eingesetzt und tun dies immer noch, um Menschen in dieser Situation zur Seite zu stehen. Mit Nachbarschaftshilfe werden Menschen versorgt und die Isolation überwunden. Viele haben auf ihre Weise dazu beigetragen, dass diese Krise das Leben nicht auslöschen konnte. So brennen heute an vielen Orten Hoffungslichter, Osterlichter des Lebens. Sie vertreiben die Dunkelheit und zeigen uns als leuchtende Säule den Weg in eine Zukunft voller Menschlichkeit und Lebendigkeit. Die Krise des Kreuzes führt zur Auferstehung. Dieser Glaube möchte uns zeigen, dass auch persönliche Krisen keine Sackgasse sind, sondern uns weiterführen können in ein neues und ungeahntes Land der Freiheit. Dieses Leben kann keine Tür, kein Fenster und kein Virus aufhalten.

## Aus der Gemeinde. . .

### Kirkeler Burgsommer 2020

**Absage** - Liebe Händler, Gastronomen, Akteure, Marktteilnehmer und Mittelalterfreunde.

Die Ausbreitung der Corona-Pandemie bestimmt derzeit in großem Umfang unser aller Leben. Die Maßnahmen, die weltweit und auch in Kirkel ergriffen werden, schränken unseren Alltag ein und bestimmen unser Handeln. Somit bleibt uns leider keine andere Wahl, als den Mittelaltermarkt auf Burg Kirkel sowie das Schulausflugsprogramm 2020 abzusagen.

Wir bedauern diese Maßnahme sehr. Dies ist das erste Mal seit 21 Jahren, dass der Mittelaltermarkt nicht stattfinden kann und seit 26 Jahren das erste Mal, dass die beliebten Schulausflüge in unser mittelalterliches Handwerkerdorf nicht möglich sind. Für uns als Veranstalter haben die Gesundheit und Sicherheit unserer Gäste sowie der Mitwirkenden jedoch höchste Priorität. Eine Absage des Burgsommers ist daher unabdinglich.

### Neues vom Puppentheater

**Malwettbewerb** - Liebe Kinder, liebe Erwachsene, nicht nur die Kleinen (und Großen) dürfen im Moment nicht in den Kindergarten oder in die Schule und müssen zu Hause bleiben. Auch Dornröschen und ihre Freunde aus dem Puppentheater mussten ihren Besuch in Kirkel im März leider vorerst verschieben.

Doch keine Bange! Der Heimat- und Verkehrsverein wird das Puppenspiel bald nachholen.

Aber bis es so weit ist, gibt es noch einen spannenden Auftrag für alle Kinder, bei dem es sogar etwas zu gewinnen gibt: **Freikarten für das nächste Puppentheater!**

**Was ist zu tun? Zeigt uns in einem Bild, wie Kasperle Kirkel besucht. Ihr könnt dabei ganz kreativ sein. Zeichnen, Malen, Basteln ... alles ist erlaubt.**

Eure Eltern können die Bilder mit der Angabe eures Namens und Alters an [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de) schicken. Bitte vergesst nicht eine Postadresse anzugeben, damit wir euch informieren können, wenn ihr gewonnen habt!

Wir freuen uns schon sehr auf eure Meisterwerke!

Euer Dominik Hochlenert

1. Vorsitzender, Heimat- und Verkehrsverein Kirkel e. V.

### 40 Jahre Partnerschaft mit Mauléon

**Festschrift** - Die Gemeinden Kirkel und Mauléon feiern in diesem Jahr das 40-jährige Jubiläum Ihrer gemeinsamen Partnerschaft.



# Die Gärtnerei ist ganztags geöffnet!!

**Ostersonntag sind wir bis 18 Uhr und  
Ostertag von 10-12 Uhr für Sie da ...**

**Bestellen Sie einfach Ihren Blumenwunsch  
telefonisch vor! In der Gemeinde Kirkel liefern  
wir ohne Aufpreis oder per Fleurop.**

Gärtnerei  
M. Rieß




Triftstr. 14b · Kirkel · Telefon (0 68 49) 3 32

KARWAT

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände?

RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)



König

- Dächer & Fassaden  
- Klempnerarbeiten  
- Photovoltaik-Anlagen

...Schöne Dächer

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach

Telefon 0 68 41 / 98 27 37

LOGO-4  
YOU

Praxis für Logopädie

Nicole Beck-Keller · Felix Gassmann

Staatlich anerkannte Logopäden

- alle Kassen - Termine nach Vereinbarung - kostenlose Parkplätze -

66539 NK-Furpach · Beim Wallratsroth 6 · Tel. 0 68 21 - 9 81 73 77

Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie hoffen wir, dass wir vom 09. bis 11. Oktober 2020 unsere Freunde aus Mauléon sorglos empfangen können.

Das Jubiläum möchten wir zum Anlass nehmen, um wieder eine Festschrift ins Leben zu rufen. Wir möchten die Besonderheit unserer Partnerschaft und der geschlossenen Freundschaften festhalten. Dafür benötigen wir Ihre tatkräftige Unterstützung.

Wir suchen:

Gruppenbilder egal ob jüngeren oder älteren Datums (am besten mit Ort und Datum)

Bilder von Ihnen und Ihren Freunden, am schönsten etwa wären „Vorher/Nachher-Bilder“, also von einem Ihrer ersten Kontakte mit der französischen Partnerschaft und ein aktuelles Foto.

Persönliche Geschichten oder aber auch, was Sie persönlich mit der Partnerschaft verbindet.

Bilder und Geschichten von Austauschen mit anderen Gruppen, z. B. mit der Fußballmannschaft, der Feuerwehr, beim Jugendaustausch o. a.

Kurzum suchen wir alle freudigen Ereignisse, alles was Ihnen in Erinnerung blieb und Sie auch gerne teilen möchten.

Bitte senden Sie uns Ihre Bilder und Geschichten entweder per E-Mail an [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de) oder per Post an Partnerschaftsverein Kirkel-Mauléon e. V., Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.

Die Bilder werden gescannt und wieder an Sie zurückgesendet. Aufgrund der aktuellen Situation können z. B. auch Bilder mit dem Handy abfotografiert werden, wir würden uns gegebenenfalls zu einem späteren Zeitpunkt um einen Scan der Bilder kümmern.

Ich danke Ihnen herzlich für Ihre Mithilfe und freue mich auf ein baldiges Wiedersehen.

Bleiben Sie gesund!

Dominik Hochlenert, Vorsitzender des Partnerschaftsvereins Kirkel-Mauléon e. V.

## SPD-Gemeindeverband Kirkel

**Kirkel hält zusammen!** Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir möchten allen Menschen danken, die für unsere tägliche Versorgung hart arbeiten! Der Zusammenhalt in unserer Gemeinde und die Solidarität zwischen den Generationen ist in diesen Zeiten mehr denn je gefragt. Die Erfahrungen der letzten Wochen zeigen: unsere Gemeinde hält zusammen!

**Einzelhandel in der Gemeinde unterstützen!** Wir rufen erneut zur Unterstützung des Einzelhandels in unserer Gemeinde auf! Viele Gewerbetreibende bieten weiterhin ihre Angebote an und haben diese der aktuellen Notlage angepasst. So gibt es in der Gemeinde auch einige neue Abhol- und Lieferangebote. Sofern nicht in den Kirkeler Nachrichten veröffentlicht findet sich hierzu eine Übersicht auf der Homepage der Gemeinde Kirkel ([www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)).

**Nachbarschaftshilfe** - Der Ortsvorsteher von Limbach Max Limbacher und Gemeinderatsmitglied Maike Jung haben mit Unterstützung vom Ortsvorsteher von Altstadt Peter Voigt und unserem Bürgermeister Frank John einen **parteionabhängigen Einkaufsdienst für alle Ortsteile der Gemeinde** organisiert. Das Angebot richtet sich an alle, die derzeit unter Quarantäne stehen oder altersbedingt momentan nicht aus dem Haus gehen wollen oder niemanden haben, der einem Lebensmittel besorgt. Nähere Informationen finden Sie auch diese Woche wieder in dieser Ausgabe der Kirkeler Nachrichten.

**Sitzungen der Ortsvereine und Räte** - Momentan finden keinerlei Sitzungen der Parteigliederungen sowie Ortsräte oder des Gemeinderates statt. Um dennoch weiter in Kontakt zu bleiben, haben wir uns der ungewohnten Lage angepasst und eine erste Video-Konferenz für alle SPD-Mitglieder in der Gemeinde organisiert. Jedes Mitglied das mit einer Mailadresse registriert ist hat hierzu eine Einladung erhalten.

**Ostergruß** - Auch wenn es gerade über die Osterfeiertage schwerfällt, bitten wir Sie: Bleiben Sie zu Hause und vermeiden Sie soweit als möglich Kontakte. Wir wünschen Ihnen trotz der Alltagsbeschränkungen ein frohes Osterfest und vor allen Dingen **viel Gesundheit!**

### „Wir halten zusammen!“

**NACHBARSCHAFTSHILFE KIRKEL** wünscht frohe Ostern - Schöne Osterfeiertage, trotz erschwelter Bedingungen. Wir bieten allen Bürgern von Kirkel in besonderen Lebenslagen Einkaufshilfen und die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Rufnummer **0151 515 264 70** (werktags zwischen 9.00 und 16.00 Uhr) oder **E-Mail** [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de).

Vielen Dank an alle, die sich für die NACHBARSCHAFTSHILFE KIRKEL zur Verfügung gestellt haben. Einen besonderen Gruß dabei an die FahrerInnen des Bürgerbus Kirkel und des ASB-Essensdienst. Eben an alle, die zeigen, dass niemand vergessen wird, der jetzt Unterstützung benötigt, ganz gleich in welchem Ortsteil er wohnt. - Die Aktion Lebensmittelspenden kann derzeit nicht umgesetzt werden, da alle möglichen Verteilungsstellen, insbesondere die Tafeln in Homburg und St. Ingbert, geschlossen haben. Dadurch erreichen wir nicht die Menschen, die hier Hilfe benötigen.

## ASB Leibs Heisje

Aufgrund der derzeitigen Gefährdungssituation bezüglich des Corona-Virus haben wir sämtliche Veranstaltungen des ASB in Leibs Heisje abgesagt. Wir liefern an unsere Kunden Essen auf Rädern in bekannter Weise weiter aus. In Leibs Heisje wurde ein Telefondienst unter 06841-981413 eingerichtet. Für Essen auf Rädern melden Sie sich bitte unter 01575-3191117. Es gibt ab dem Wochenende die Möglichkeit für unsere Kunden von Essen auf Rädern innerhalb der Gemeinde Kirkel einen Einkaufsservice zu nutzen, falls keine Angehörigen diesen übernehmen können. Die Fahrer geben bei Wunsch einen Anmeldezettel aus und bringen den Einkauf am nächsten Tag mit. Bei Bedarf an Medikamenten wenden sie sich bitte an die Arztpraxen, die das Rezept dann von der Apotheke an sie schicken lassen sollen. Darüber hinaus gibt es in der Gemeinde eine Initiative Ehrenamtliche Hilfe für Besorgungen und anderes-wenn sie hier mitarbeiten möchten melden sie sich unter 0151-51526470 beachten Sie auch Pressemitteilungen dazu. Das Mitarbeiterteam des ASB wünscht Ihnen allen eine gesunde Zeit und in dieser so ungewohnten Zeit ein frohes Osterfest.

## KG Burgnarren

Auch wenn momentan keine Treffen, keine Trainings, kein gemeinsames Feste feiern möglich ist, so können wir doch an die bisher gemeinsam erlebte Zeit zurückdenken und uns daran erfreuen. Wir können daraus weitere Hoffnung und Zuversicht

schöpfen, dass bald wieder weitestgehend Normalität einkehrt und mit neuen Treffen auch wieder neue Geschichten geschrieben werden können. Deshalb auch unsere Bitte: Haltet euch an die offiziellen Vorgaben und die Kontaktbeschränkungen, umso schneller können wir das Vereinsleben wieder aufleben lassen.

**Wir wünschen allen Vereinsmitgliedern, Freunden und Helfern des Vereins sowie deren Familien und Freunden viel Gesundheit und ein schönes Osterfest!**

Ortsteil

# Altstadt



## Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Altstadterinnen, liebe Altstadter, Ostern steht vor der Tür. Eigentlich ist Ostern ja ein Fest der Familie, mit den Kindern, mit den Enkeln. Gemeinsam Spaß haben, das Leben genießen, wie wir es so gerne tun. In diesem Jahr ist alles anders. Corona hat uns fest im Griff. Und so werden wir in diesem Jahr ein neues, ein anderes Ostern erleben. Aber wir sollten das Beste daraus machen und uns nicht alles vermiesen lassen. Ein schönes Essen, ein Osterspaziergang, all das ist möglich, all das sollte uns wenigstens ein bisschen Freude zu Ostern bereiten und dazu die Vorfreude, dass auch alles wieder besser wird. Bis dahin müssen wir, ob wir es wollen oder nicht, mit Einschränkungen leben. Es ist eine schwere Zeit, die wir alle so nicht erwartet hatten. Wichtig ist nun, dass wir uns an die Vorgaben halten, nur so geht es aufwärts und nur so finden wir irgendwann zur Normalität zurück. Ich wünsche ihnen allen trotzdem ein schönes und frohes Osterfest, bleiben sie vor allen Dingen gesund. Ich freue mich auf ein Wiedersehen mit ihnen, bei unseren schönen Festen, bei Geburtstagbesuchen und wann immer wir uns treffen. Ich wünsche ihnen alles Gute in diesen schweren Zeiten.  
Peter Voigt, Ortsvorsteher

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb ist bis auf Weiteres aufgrund der aktuellen Ausbreitung des „Coronavirus“ eingestellt. Die Einsatzbereitschaft ist gewährleistet.

### „Wir halten zusammen!“

**NACHBARSCHAFTSHILFE KIRKEL** wünscht frohe Ostern - Schöne Osterfeiertage, trotz erschwelter Bedingungen. Wir bieten allen Bürgern von Kirkel in besonderen Lebenslagen Einkaufshilfen und die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Rufnummer **0151 515 264 70** (werktags zwischen 9.00 und 16.00 Uhr) oder **E-Mail** [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de).

Vielen Dank an alle, die sich für die NACHBARSCHAFTSHILFE KIRKEL zur Verfügung gestellt haben. Einen besonderen Gruß dabei an die FahrerInnen des Bürgerbus Kirkel und des ASB-Essensdienst. Eben an alle, die zeigen, dass niemand vergessen wird, der jetzt Unterstützung benötigt, ganz gleich in welchem Ortsteil er wohnt. - Die Aktion Lebensmittelspenden kann derzeit nicht umgesetzt werden, da alle möglichen Verteilungsstellen, insbesondere die Tafeln in Homburg und St. Ingbert, geschlossen haben. Dadurch erreichen wir nicht die Menschen, die hier Hilfe benötigen.

## SPD-Gemeindeverband Kirkel

**Kirkel hält zusammen!** Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir möchten allen Menschen danken, die für unsere tägliche Versorgung hart arbeiten! Der Zusammenhalt in unserer Gemeinde und die Solidarität zwischen den Generationen ist in diesen Zeiten mehr denn je gefragt. Die Erfahrungen der letzten Wochen zeigen: unsere Gemeinde hält zusammen!

**Einzelhandel in der Gemeinde unterstützen!** Wir rufen erneut zur Unterstützung des Einzelhandels in unserer Gemeinde auf! Viele Gewerbetreibende bieten weiterhin ihre Angebote an und haben diese der aktuellen Notlage angepasst. So gibt es in der Gemeinde auch einige neue Abhol- und Lieferangebote. Sofern nicht in den Kirkeler Nachrichten veröffentlicht findet sich hierzu eine Übersicht auf der Homepage der Gemeinde Kirkel ([www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)).

**Nachbarschaftshilfe** - Der Ortsvorsteher von Limbach Max Limbacher und Gemeinderatsmitglied Maike Jung haben mit Unterstützung vom Ortsvorsteher von Altstadt Peter Voigt und unserem Bürgermeister Frank John einen **parteionabhängigen Einkaufsdienst für alle Ortsteile der Gemeinde** organisiert. Das Angebot richtet sich an alle, die derzeit unter Quarantäne stehen oder altersbedingt momentan nicht aus dem Haus gehen wollen oder niemanden haben, der einem Lebensmittel besorgt. Nähere Informationen finden Sie auch diese Woche wieder in dieser Ausgabe der Kirkeler Nachrichten.

**Sitzungen der Ortsvereine und Räte** - Momentan finden keinerlei Sitzungen der Parteigliederungen sowie Ortsräte oder des Gemeinderates statt. Um dennoch weiter in Kontakt zu bleiben,

haben wir uns der ungewohnten Lage angepasst und eine erste Video-Konferenz für alle SPD-Mitglieder in der Gemeinde organisiert. Jedes Mitglied das mit einer Mailadresse registriert ist hat hierzu eine Einladung erhalten.

**Ostergruß** - Auch wenn es gerade über die Osterfeiertage schwerfällt, bitten wir Sie: Bleiben Sie zu Hause und vermeiden Sie soweit als möglich Kontakte. Wir wünschen Ihnen trotz der Alltagsbeschränkungen ein frohes Osterfest und vor allen Dingen **viel Gesundheit!**

### Pensionärsverein Altstadt

Ich weise hiermit nochmals darauf hin, dass unser Monatstreff am nächsten Dienstag, 14. April 2020, wegen Corona leider ausfallen muss. Mittlerweile hat das Virus ja ganz Deutschland fest im Griff und legt fast das gesamte Leben still. Wegen der großen Gefahren, die mit dem Virus verbunden sind, ist es besser, sich zu Hause aufzuhalten, auch wenn es bei dem schönen Wetter bisweilen schwerfällt.

Ich wünsche, trotz aller Einschränkungen, allen unseren Mitgliedern ein frohes Osterfest zu Hause. Halten Sie sich an die Vorgaben, sodass wir uns nach diesen Zeiten alle gesund wiedersehen können. Wie es im Mai weiter geht bleibt abzuwarten. Neuigkeiten gebe ich an dieser Stelle bekannt. Bleiben Sie gesund.

### TV Altstadt e. V.

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

Es gibt gerade keine Neuigkeiten von uns? Alle Informationen und Trainingszeiten zu den jeweiligen Abteilungen finden Sie auf unserer oben genannten Homepage.

## Ortsteil **Kirkel-Neuhäusel**



### Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Kirkelerinnen und Kirkeler, jetzt, wo das Wetter wieder schöner und wärmer wird, lockt es einen aus dem Haus. Der Drang, mal wieder raus zu gehen, auf einem Platz zu sitzen und dem Treiben zu zusehen oder sich zuhause in einer Runde zu treffen, wird größer. Auch steht Ostern vor der Tür. Traditionell kommen da viele Familien zusammen, um gemeinsam dieses Fest zu feiern, zu lachen und sich im Kreise ihrer Lieben einfach wohl zu fühlen.

Leider wird dieses Fest uns noch lange in Erinnerung bleiben und der Verzicht auf Familie, Freunde und Bekannte fällt vielen auch sehr schwer. Doch leider müssen wir alle, ob am Arbeitsplatz, in der Familie, im Freundeskreis oder in der Freizeit, unser Verhalten an die ungewohnten und einschränkenden Verhältnisse anpassen und alle persönlichen Kontakte auf ein absolutes Mindestmaß beschränken.

Dazu wird es noch viel Geduld brauchen. Jeder einzelne kann mit seinem Verhalten dazu beitragen, erfolgreich diese Zeit durchzustehen. Andersherum kann das Unterlaufen der Vorgaben eine Verschärfung oder Verlängerungen der Maßnahmen zur Folge haben. Ich denke, das will keiner von uns. Deshalb heißt es nach wie vor: Körperlich Abstand halten, aber als Dorf zusammenstehen.

Ich möchte die Gelegenheit dennoch nutzen, Ihnen allen ein trotz allen Widrigkeiten schönes Osterfest zu wünschen. Machen Sie ruhig Gebrauch von der ganzen Palette an Kommunikationsmöglichkeiten, die uns zur Verfügung stehen, seien es WhatsApp, das normale Telefon, oder was gerade auch wieder im Kommen ist, schreiben Sie einen Brief an Familie, gute Freunde, vielleicht auch an Bekanntschaften aus früheren Zeiten die man schon lange aus den Augen verloren hat, sehen Sie darin eine Chance.

Vielen Dank Ihnen allen für Ihre Haltung und Verständnis der letzten Wochen, es macht mich schon ein wenig stolz zu sehen, dass unser Dorf funktioniert, eben wie eine gesunde Gemeinschaft!

Mit besten Grüßen, bleiben Sie gesund!

Hans-Dieter Sambach

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb ist bis auf Weiteres aufgrund der aktuellen Ausbreitung des „Coronavirus“ eingestellt. Die Einsatzbereitschaft ist gewährleistet.

### SPD Kirkel-Neuhäusel

**Große Ostereiersuche der SPD Kirkel-Neuhäusel** - Geplant war: „Wir laden alle Kinder aus nah und fern auf den Spielplatz der Siedlung „Waldland“ in Kirkel-Neuhäusel zur Ostereiersuche ein.“

Die Vorbereitungen waren so gut wie abgeschlossen, das heißt vor allem die Osterhasen waren bestellt.

Gerne würden wir das Fest durchführen, haben aber derzeit nicht die Möglichkeit dazu. Was macht der Osterhase nun mit den vielen kleinen Hasen?

Die Ostereiersuche wurde vor Jahren als Veranstaltung, bei der die Kinder im Mittelpunkt stehen, ins Leben gerufen. Dies wurde gut

... über 50 Jahre

# G. Jahnke & Söhne

GmbH

**Bauunternehmung ♦ Stuckateur**

Turmstraße 30 • Altstadt

Tel. (0 68 41) 85 45 oder 9 59 68 72

## Meisterbetrieb für sämtliche

- ✓ Maurer-, Beton-, Pflasterarbeiten
- ✓ Vollwärmeschutz
- ✓ Fließestrich
- ✓ Gipsstucktrockenausbau
- ✓ Malerarbeiten



# Floristik Geiger-Pauly



Schnittblumen  
Topfpflanzen  
Hochzeitsdeko  
Tischschmuck  
Trauerfloristik  
Keramik  
Geschenkartikel

Mobil 0176/41063567

Tel. 06841/80016

Ortsstr. 18 • 66459 Altstadt

## Liebe Kundinnen und Kunden,

aufgrund vieler Nachfragen können wir unseren Liefer- bzw. Abholservice beibehalten.

Um jeglichen direkten Kontakt zu vermeiden, sprechen wir alle Wünsche individuell, telefonisch mit Ihnen ab!

**Mobil 0176/41063567 • Tel. 06841/80016**

### In eigener Sache:

#### Wichtige Information für unsere Leser und Anzeigenkunden.

Liebe Leserinnen und Leser,  
liebe Anzeigenkunden,

wir, die Druck + Verlag Bertold Faber Verlag GmbH, starten mit großen Neuigkeiten ins II. Quartal 2020. Wir sind seit dem 1.4.2020 eine hundertprozentige Tochter der Unternehmensgruppe LINUS WITTICH Medien.

Die bundesweit tätige Unternehmensgruppe LINUS WITTICH Medien ist seit mehr als 55 Jahren der Medienpartner von Kommunen und Körperschaften im Saarland bei der Herausgabe von Amts- und Mitteilungsblättern. Im Landkreis Merzig-Wadern arbeitet sie bereits mit fünf und im übrigen Saarland mit weiteren 26 Kommunen zusammen.

Wir freuen uns sehr ein Teil dieser erfolgreichen Unternehmensgruppe zu werden und wünschen uns weiterhin ein vertrauensvolles und gutes Miteinander.

Druck + Verlag Berthold Faber Verlag GmbH

angenommen, von Jahr zu Jahr kamen mehr Kinder. Daher haben wir uns dazu entschlossen, dass diesmal der Osterhase zu den Kindern im Alter von 1 bis 12 Jahren kommt. Er wird also vor dem Ostersonntag den Kindern einen Hasen vor die Tür stellen. Damit der Osterhase aber weiß, wo er sie hinbringen muss, müsst ihr euch melden, mit Namen und Anschrift. Die ersten 80 Anmeldungen bekommen ganz sicher einen Schokohasen. Also nicht lange zögern und gleich anmelden. Telefonisch bei: Sarah Eschenbaum, Tel. (0152) 31055997, Günter Ostermayer, Tel. 1237, oder Patrick Ulrich, Tel. 6799. Ganz einfach geht es auch per E-Mail: osterhasespd.kirkel@gmail.com Wir tun was.

## CDU Kirkel

**Malaktion für alle Kinder - Freude schenken für Senioren** - Die Osterzeit steht dieses Jahr unter besonderen Vorzeichen. Gerade für Kinder ist die Situation mit Ausgangsbeschränkungen, geschlossenen Kitas bzw. Schulen und vielen Fragen rund um den neuen Alltag eine große Herausforderung. Aber auch Senioren leiden unter verschärften Besuchsregeln und der aktuellen Unsicherheit. Um gerade die jetzige Zeit etwas bunter zu gestalten, laden wir alle Kinder zum Malwettbewerb „Bunter Frühling“ ein. Wir freuen uns über viele kreative Zusendungen an: CDU Kirkel, Am Römerhaus 16, 66459 Kirkel. Einsendeschluss ist der 18. April. Unter allen Einsendern verlosen wir drei Buchgutscheine à 30,- Euro der Buchhandlung Hahn in Limbach. Gesponsert wird die Aktion von unserem Ortsvorsteher H.D. Sambach. Jeder von uns freut sich in dieser Zeit über schöne Nachrichten und Bilder. Deshalb werden wir auch eure Bilder auf unserer Facebookseite veröffentlichen und eure bunten Frühlingsgrüße in die Welt schicken. Lasst uns gemeinsam ein bisschen Frühlingsfreude verschicken. Zudem wollen wir die Bilder den beiden Senioreneinrichtungen unserer Gemeinde übergeben. Eure CDU Kirkel



## SPD-Gemeindeverband Kirkel

**Kirkel hält zusammen!** Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir möchten allen Menschen danken, die für unsere tägliche Versorgung hart arbeiten! Der Zusammenhalt in unserer Gemeinde und die Solidarität zwischen den Generationen ist in diesen Zeiten mehr denn je gefragt. Die Erfahrungen der letzten Wochen zeigen: unsere Gemeinde hält zusammen!

**Einzelhandel in der Gemeinde unterstützen!** Wir rufen erneut zur Unterstützung des Einzelhandels in unserer Gemeinde auf! Viele Gewerbetreibende bieten weiterhin ihre Angebote an und haben diese der aktuellen Notlage angepasst. So gibt es in der Gemeinde auch einige neue Abhol- und Lieferangebote. Sofern nicht in den Kirkeler Nachrichten veröffentlicht findet sich hierzu eine Übersicht auf der Homepage der Gemeinde Kirkel ([www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)).

**Nachbarschaftshilfe** - Der Ortsvorsteher von Limbach Max Limbacher und Gemeinderatsmitglied Maïke Jung haben mit Unterstützung vom Ortsvorsteher von Altstadt Peter Voigt und unserem Bürgermeister Frank John einen **parteunabhängigen Einkaufsdienst für alle Ortsteile der Gemeinde** organisiert. Das Angebot richtet sich an alle, die derzeit unter Quarantäne stehen oder altersbedingt momentan nicht aus dem Haus gehen wollen oder niemanden haben, der ein Lebensmittel besorgt. Nähere Informationen finden Sie auch diese Woche wieder in dieser Ausgabe der Kirkeler Nachrichten.

**Sitzungen der Ortsvereine und Räte** - Momentan finden keinerlei Sitzungen der Parteigliederungen sowie Ortsräte oder des Gemeinderates statt. Um dennoch weiter in Kontakt zu bleiben, haben wir uns der ungewohnten Lage angepasst und eine erste Video-Konferenz für alle SPD-Mitglieder in der Gemeinde organisiert. Jedes Mitglied das mit einer Mailadresse registriert ist hat hierzu eine Einladung erhalten.

**Ostergruß** - Auch wenn es gerade über die Osterfeiertage schwer fällt, bitten wir Sie: Bleiben Sie zu Hause und vermeiden Sie soweit als möglich Kontakte. Wir wünschen Ihnen trotz der Alltagsbeschränkungen ein frohes Osterfest und vor allen Dingen **viel Gesundheit!**

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

„Öffnungszeiten der kath. Kirchen in Christ König Limbach und St. Joseph Kirkel-Neuhäusel über die Kar- und Ostertage

Zum persönlichen und stillen Gebet sind die Kirchen jeweils an folgenden Tagen und Zeiten für Sie geöffnet:

**Gründonnerstag: St. Joseph - Kirkel-Neuhäusel - 18:00 bis 20:00 Uhr**

**Karfreitag: Christ-König - Limbach - 15:00 bis 17:00 Uhr**

**Ostermontag: Christ-König - Limbach - 15:00 bis 17:00 Uhr**

**Ostermontag: St. Joseph - Kirkel-Neuhäusel - 15:00 bis 17:00 Uhr**

**Bitte halten Sie den gebotenen Mindestabstand von 2 Metern zu Ihren Mitmenschen ein!**

Auch an den Gottesdiensten über Ostern ist es leider nicht möglich, dass diese mit der Gemeinde gefeiert werden können. Im Gebet sind wir dennoch miteinander verbunden. Im Anschluss an die Gottesdienste an Gründonnerstag, Karfreitag und die Osternacht finden Sie jeweils Bilder und aktuelle Texte der Liturgie auf der Homepage der Pfarrei Heilige Familie unter [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de).

## MGV 1848 Kirkel e. V.

Die Kraft der Musik trotz dem Virus! In diesen schwierigen Zeiten möchte die Landesakademie für musisch, kulturelle Bildung in Ottweiler mit allen Chorsängerinnen und -Sängern ein Zeichen setzen und Freitag, 17. April 2020 um 19.00 Uhr das „ursaarländische“ Steigerlied mit vielen Einzelstimmen und doch als Chorgesang im ganzen Land erklingen lassen. Die Idee ist, dass alle mit Gesang und Instrumenten das Steigerlied „Glück auf, Glück auf“ von unseren Balkonen und Fenstern als Zeichen der Solidarität und des Zusammenhalts singen und spielen. Frei nach dem Motto: „Wir halten zusammen“ Aufgrund der allgemeinen, aktuellen Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus und zum Schutz aller unserer Sängerinnen und Sänger sehen wir uns in der Verantwortung, alle Singstunden bis Ende April auszusetzen.

## VdK-Ortsverein Kirkel

### Ostergruß

Der Frühling ist die schönste Zeit!

Was kann wohl schöner sein?

Da grünt und blüht es weit und breit im goldenen Sonnenschein.

Am Berghang schmilzt der letzte Schnee,

Das Bächlein rauscht zu Tal,

Es grünt die Saat, es blinkt der See im Frühlingssonnenstrahl.

Die Lerchen singen überall,

Die Amsel schlägt im Wald!

Nun kommt die liebe Nachtigall

und auch der Kuckuck bald.

Nun jauchzet alles weit und breit,

Da stimmen froh wir ein;

Der Frühling ist die schönste Zeit!

Was kann wohl schöner sein?

Liebe Mitglieder und Freunde des VdK OV Kirkel

dieses kleine und reizende Gedicht von

**Annette von Droste-Hülshoff** passt sehr

schön zu der anstehenden Osterzeit.

Es hat mich aber auch etwas nachdenklich

und traurig gemacht. Ich habe einmal nachgedacht:

Wann habe ich zum letzten Mal eine Lerche trällernd

in die Lüfte aufsteigen gesehen. Wann habe ich zum

letzten Mal einen Kuckuck rufen oder eine

Nachtigall singen gehört. Früher war das ganz

normal und heute kennen das junge Menschen

gar nicht mehr. Deshalb kann so ein kleines Gedicht

auch von uns und unserem Tun etwas erzählen.

Liebe Mitglieder der Vorstand des VdK wünscht euch,

trotz der momentan widrigen Umstände, ein schönes Osterfest

und denkt an die Hoffnung auf das Gute, die Jesus,

durch sein Leiden, uns Menschen gemacht hat.

Dafür steht die Osterzeit.

## Tennisclub Kirkel

Dieses Jahr ist alles anders: Ostern in Zeiten des Corona-Virus bedeutet, dass wir nur im kleinsten Kreis der Familie und mit Abstand feiern können.

Der Tennisclub Kirkel wünscht trotzdem allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein schönes Osterfest, und wir hoffen, dass alle die Corona-Pandemie gut überstehen.

## TV 03 Kirkel e. V.

[www.tv-kirkel.de](http://www.tv-kirkel.de)

**Mitgliederversammlung:** Zum jetzigen Zeitpunkt kann leider niemand mit Gewissheit sagen, ob wir im Mai unsere Mitgliederversammlung abhalten dürfen. Dennoch ergeht hiermit die Einladung zu selbiger. **Hier den Anhang einfügen.**

**Einladung** an alle Mitglieder des TV 03 Kirkel e. V. **zur ordentlichen Mitgliederversammlung** am Donnerstag, 14. Mai 2020, 19.30 Uhr, Turnplatz des TV Kirkel

**Tagesordnung:** 1. Eröffnung, Totengedenken, Feststellen der Beschlussfähigkeit, 2. Vorlage des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung als Tischvorlage, 3. Berichte: Vorstand, Technischer Leiter, Schatzmeister, Abteilungsleiter (Tischvorlage), Bericht der Kassenprüfer, 4. Stellungnahme zu den Berichten, 5. Wahl Versammlungsleiter/in, 6. Entlastung Vorstand und Vereinsausschuss, 7. Neuwahlen: a) 1. Vorsitzende/r, b) Schriftführer/in, c) Ergänzungswahlen, 8. Genehmigung des Etats für das Jahr 2020, 9. Erledigung von Anträgen, 10. Verschiedenes

Anträge sind bis 30. April 2020 an die 1. Vorsitzende einzureichen. Die Berichte der einzelnen Abteilungen sind ebenfalls bis 30. April 2020 an die 1. Vorsitzende unter einzureichen, jeweils an die bekannte E-Mail-Adresse.  
Kirkel, 07. April 2020  
Anke Schmeer, 1. Vorsitzende  
Andreas Kondziela, 2. Vorsitzender  
Sollten wir die Mitgliederversammlung absagen müssen, so werden wir rechtzeitig informieren. Bis dahin bleibt bitte gesund.  
**Schriftführer (Mitglied des Vorstands) gesucht:** Zur nächsten Mitgliederversammlung am Donnerstag, 14. Mai 2020 suchen wir einen neuen Schriftführer (m/w/d). Die Amtszeit dauert zwei Jahre, eine Wiederwahl ist möglich.  
Voraussetzungen: Mindestalter 18 Jahre, gutes Deutsch in Wort und Schrift

Der Zeitaufwand für dieses Amt ist absolut überschaubar, im Schnitt zwei Stunden pro Monat, aufgeteilt in eine Sitzung pro Monat am Abend (ca. eine Stunde) und anschließende Niederschrift des Protokolls schreiben (ca. eine Stunde). Sofern der Wunsch besteht, kann das Engagement natürlich erweitert werden.  
Weitere Fragen hierzu beantworte ich sehr gerne.  
Anke Schmeer, 1. Vorsitzende, Tel. 06849 / 991379

## Ortsteil **Limbach**

### Der Ortsvorsteher informiert

**Es geht langsam weiter** - Der Tag wird kommen, an dem die Beschränkungen und Ladenschließungen vorsichtig wieder aufgehoben werden. Der Zeitpunkt ist momentan noch nicht absehbar. Aber das wird nicht heißen, dass die Infektionsgefahr gebannt wäre. Sicherheitsmaßnahmen werden überall da, wo Menschen zusammenkommen solange erforderlich sein, wie nicht ein allgemeiner Impfschutz besteht. Für Menschen mit Vorerkrankungen, nicht zuletzt unsere Mitbürger in Seniorenwohnstätten, wird bis dahin weiter höchste Vorsicht gelten müssen. Viele kulturelle Vorhaben werden dieses Jahr trotz zu erwartenden Lockerungen bei der Ausgangssperre nicht stattfinden können. Das trifft nicht nur Limbach hart. Andere Projekte können nicht oder nur sehr vorsichtig angegangen werden. Und wenn dann etwas in der Öffentlichkeit geschieht, fällt das in der jetzigen Situation besonders auf. Zum Beispiel, wenn auf der Bienenweide Steine abgeladen werden. Wollen die da etwa bauen? Nein, hier handelt es sich um den von Beginn an geplanten Unterschlupf für Amphibien, also Eidechsen zum Beispiel. Größere Vorhaben, die insbesondere von der AGENDA-Gruppe Umwelt angesetzt und begleitet werden sollten, werden noch warten müssen. Wie gesagt, es muss trotz allem kein verlorenes Jahr werden, auch wenn wir zunächst kleinere Brötchen backen müssen. Nutzen Sie doch die Gelegenheit, sofern Sie einen Garten haben, Ihre privaten Flächen verstärkt umweltbezogen, also zum Schutz und Erhalt der heimischen Tier- und Pflanzenwelt zu gestalten. Da lässt sich mit einfachen Mitteln viel erreichen. Dann kommt auch gerne der Osterhase. Schöne Feiertage wünscht Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.  
E-Mail: [ov.limbach@online.ms](mailto:ov.limbach@online.ms)

### „Wir halten zusammen!“

**Nachbarschaftshilfe Kirkel wünscht frohe Ostern** - Schöne Osterfeiertage, trotz erschwelter Bedingungen. Wir bieten allen Bürgern von Kirkel in besonderen Lebenslagen Einkaufshilfen und die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgerische Orientierungen. Rufnummer **0151 51526470** (werktags zwischen 9.00 und 16.00 Uhr) oder **E-Mail [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**. Vielen Dank an alle, die sich für die Nachbarschaftshilfe Kirkel zur Verfügung gestellt haben. Einen besonderen Gruß dabei an die FahrerInnen des Bürgerbus Kirkel und des ASB-Essensdienst. Eben an alle, die zeigen, dass niemand vergessen wird, der jetzt Unterstützung benötigt, ganz gleich in welchem Ortsteil er wohnt. Die Aktion Lebensmittelspenden kann derzeit nicht umgesetzt werden, da alle möglichen Verteilungsstellen, insbesondere die Tafeln in Homburg und St. Ingbert, geschlossen haben. Dadurch erreichen wir nicht die Menschen, die hier Hilfe benötigen.

### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb ist bis auf Weiteres aufgrund der aktuellen Ausbreitung des „Coronavirus“ eingestellt. Die Einsatzbereitschaft ist gewährleistet.



**Küchenstudio**  
**ERBELDING**  
... in Küchen führend!



---

**Barbara Erbelding**  
Hauptstraße 125,  
66459 Kirkel-Limbach  
Handy: 0174 - 5 18 18 18  
Festnetz: 0 68 41 - 89 648

**Unser  
Reparaturservice  
geht weiter!**

**Öffnungszeiten Postagentur:**  
Montag-Samstag, 9.00-12.00 Uhr  
Donnerstag auch 14.00-17.30 Uhr



## Ergotherapeutische Praxis

### Carsten Ringling

Mörikestraße 10 · 66459 Kirkel · Telefon (0 68 49) 60 98 94  
- auch Hausbesuche -

# USCHI LOEW

## FRISEURMEISTERIN

An der Sägemühle 11 · 66459 Limbach  
**Telefon 0 68 41 / 98 28 31**

● Heimservice ●

*Ihr Friseur mit der  
persönlichen Note!*



Termine nach Vereinbarung!

**Kompetente Ausführung sämtlicher Malerarbeiten:**

# Michael Herrgen

## Malermeister

Ihr Maler rund ums Haus!

Friedrichstr. 55 - 66459 Kirkel-Limbach  
Tel. 0 68 41 / 8 07 81 oder 01 77 / 3 72 50 90



### SPD-Gemeindeverband Kirkel

**Kirkel hält zusammen!** Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir möchten allen Menschen danken, die für unsere tägliche Versorgung hart arbeiten! Der Zusammenhalt in unserer Gemeinde und die Solidarität zwischen den Generationen ist in diesen Zeiten mehr denn je gefragt. Die Erfahrungen der letzten Wochen zeigen: unsere Gemeinde hält zusammen!

**Einzelhandel in der Gemeinde unterstützen!** Wir rufen erneut zur Unterstützung des Einzelhandels in unserer Gemeinde auf! Viele Gewerbetreibende bieten weiterhin ihre Angebote an und haben diese der aktuellen Notlage angepasst. So gibt es in der Gemeinde auch einige neue Abhol- und Lieferangebote. Sofern nicht in den Kirkeler Nachrichten veröffentlicht findet sich hierzu eine Übersicht auf der Homepage der Gemeinde Kirkel ([www.kirkel.de](http://www.kirkel.de)).

**Nachbarschaftshilfe** - Der Ortsvorsteher von Limbach Max Limbacher und Gemeinderatsmitglied Maik Jung haben mit Unterstützung vom Ortsvorsteher von Altstadt Peter Voigt und unserem Bürgermeister Frank John einen **parteionabhängigen Einkaufsdienst für alle Ortsteile der Gemeinde** organisiert. Das Angebot richtet sich an alle, die derzeit unter Quarantäne stehen oder altersbedingt momentan nicht aus dem Haus gehen wollen oder niemanden haben, der einem Lebensmittel besorgt. Nähere Informationen finden Sie auch diese Woche wieder in dieser Ausgabe der Kirkeler Nachrichten.

**Sitzungen der Ortsvereine und Räte** - Momentan finden keinerlei Sitzungen der Parteigliederungen sowie Ortsräte oder des Gemeinderates statt. Um dennoch weiter in Kontakt zu bleiben, haben wir uns der ungewohnten Lage angepasst und eine erste Video-Konferenz für alle SPD-Mitglieder in der Gemeinde organisiert. Jedes Mitglied das mit einer Mailadresse registriert ist hat hierzu eine Einladung erhalten.

**Ostergruß** - Auch wenn es gerade über die Osterfeiertage schwer fällt, bitten wir Sie: Bleiben Sie zu Hause und vermeiden Sie soweit als möglich Kontakte. Wir wünschen Ihnen trotz der Alltagsbeschränkungen ein frohes Osterfest und vor allen Dingen **viel Gesundheit!**

Wir haben Abschied genommen von  
meiner lieben Ehefrau, Mutter,  
"Mama Ursel", Oma, Uroma, Schwester  
und Tante

## Ursula Freiler

Herzlichen Dank für jede Form der Anteilnahme,  
für alle Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit.  
Es war ein großer Trost wahrzunehmen, wieviele  
Menschen sie geachtet und wertgeschätzt haben.

Besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Härtel für ihre  
einfühlsamen Worte und dem Bestattungshaus  
Steimer & Grub, das uns in der schwierigen Zeit gut  
betreut hat.

Karl Freiler  
Manfred, Sylke, Arno und Uwe Freiler mit Familien  
Edda Krause und alle Anverwandte

Limbach, im April 2020

# Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

## STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de  
info@bestattungen-steimer.de



**Einzigstes ortsansässiges Bestattungshaus mit  
Markenzeichen, TÜV-Zertifizierung in der  
Gemeinde Kirkel und Betreiber des Altkath.  
Kolumbariums im Saarland.**



**Komplett – Service (24H) und Paketpreise.**



**Hausberatung bei Trauerfall und Vorsorge mit  
verbindlicher und seriöser Kostenaufstellung.**

Christof Heß

(fachgeprüfter Bestatter)



**06841/8552  
0172/68 04 738**



### Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

„Öffnungszeiten der kath. Kirchen in Christ König Limbach und  
St. Joseph Kirkel-Neuhäusel über die Kar- und Ostertage  
Zum persönlichen und stillen Gebet sind die Kirchen jeweils an  
folgenden Tagen und Zeiten für Sie geöffnet:

**Grundonnerstag: St. Joseph - Kirkel-Neuhäusel, 18:00 bis  
20:00 Uhr**

**Karfreitag: Christ-König - Limbach, 15:00 bis 17:00 Uhr**

**Ostersonntag: Christ-König - Limbach, 15:00 bis 17:00 Uhr**

**Ostermontag: St. Joseph - Kirkel-Neuhäusel, 15:00 bis 17:00 Uhr  
Bitte halten Sie den gebotenen Mindestabstand von 2 Metern  
zu Ihren Mitmenschen ein!**

Auch an den Gottesdiensten über Ostern ist es leider nicht mög-  
lich, dass diese mit der Gemeinde gefeiert werden können. Im Gebet  
sind wir dennoch miteinander verbunden. Im Anschluss an  
die Gottesdienste an Grundonnerstag, Karfreitag und die Ostern-  
acht finden Sie jeweils Bilder und aktuelle Texte der Liturgie auf  
der Homepage der Pfarrei Heilige Familie unter [www.pfarrei-blk-  
heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de).

### Rentner- und Pensionärsverein „Unter Linden“

Frohe Ostern wünscht der RPV allen Mitgliedern. Vor allem Ge-  
sundheit, und dass das Corona-Virus an uns allen vorbeigehen  
möge.

Wie schon wiederholt bekannt gemacht, müssen wir alle geplan-  
ten Veranstaltungen aufgrund der verordneten Kontakteinschrän-  
kungen absagen.

Auch die Gratulationsbesuche bei runden Geburtstagen müssen  
ausfallen.

Bleibt nur zu hoffen, dass dieser Kelch bald an uns vorübergeht  
und wir wieder ein normales Leben führen können.

Hier sei auch nochmals auf die bestehende Nachbarschaftshilfe  
beim Einkauf und Besorgungen hingewiesen.

Anruf genügt bei den zuständigen Kontaktadressen.

Trotz allem ein schönes Osterfest wünscht der Vorstand.

### MGV 1875 Limbach

Der MGV 1875 Limbach grüßt zu Ostern alle Mitglieder und die es  
noch werden wollen. Wir wünschen allen frohe, gesunde und schö-  
ne Ostertage. Denkt daran, dass auch beim Ostereiersuchen der  
notwendige Sicherheitsabstand eingehalten wird. Alle unsere Akti-  
ven, Groß und Klein, stehen in den Startlöchern und warten bis  
dieser Corona-Spuk ein Ende findet. Sollte endlich mal wieder „klar  
Schiff“ sein, werden wir unsere Chöre zeitnah über den „Neustart“  
der Proben unterrichten. Bis zum Ende dieser Krise wünschen wir  
allen Vereinsmitgliedern, sowie auch unseren Mitbürgern,  
weiterhin Gesundheit und „ansteckungsfreie“ Überbrückungsta-  
ge. Bei Einhalten der Vorsorgemaßnahmen dürfte uns dies auch  
gelingen. Bleibt gesund und denkt daran: beim Einkaufen und  
sonstigen Begegnungen den Sicherheitsabstand einhalten.

Weitere Infos unter der E-Mail-Adresse  
[verein@mgv1875limbach.de](mailto:verein@mgv1875limbach.de), [info@familie-schwender.de](mailto:info@familie-schwender.de) oder  
auf unserer Homepage [www.mgv1875-limbach.de](http://www.mgv1875-limbach.de).

### Tennisclub Limbach

Der Saarländische Tennisbund (STB) hat letzte Woche die Termine  
für die Medenrunde 2020 kommuniziert. Die ersten Spiele sollen ab  
Mitte Mai starten. Allerdings muss erst einmal abgewartet werden,  
ob es bei dieser Terminierung bleibt. Ende April wissen wir sicher  
mehr. Die jeweiligen Mannschaftsführer bzw. der Vorstand halten  
die Mannschaften auf dem Laufenden.

Auch der Zeitpunkt für die Eröffnung der Plätze hängt noch davon  
ab, welche Maßnahmen Bundes- und Landesregierung für die Wo-  
chen nach Ostern kommunizieren. Derzeit müssen wir aber leider  
davon ausgehen, dass die offizielle Eröffnung am letzten Aprilwo-  
chenende nicht stattfinden kann.

**Der Tennisclub Limbach wünscht allen ein frohes Osterfest.**

**Bleibt gesund und bleibt dehemm!**

**Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.tc-  
limbach.com](http://www.tc-limbach.com).**

### FC Palatia Limbach

Auch bei der Palatia stehen weiterhin die Räder still. Neben der  
sportlich unerfreulichen Zwangspause macht uns natürlich auch die  
dauerhafte Schließung unseres Sportheimes große Sorgen. Hier hof-  
fen wir zumindest auf eine Lockerung der behördlichen Vorgaben,  
aber noch ist kein Land in Sicht. Auf der sportlichen Seite kristalli-  
siert sich immer mehr die Variante „Verlängerung der Spielzeit“  
heraus. So denkt man seitens des DFB/SFV sogar daran, das Sai-  
sonende über den 30.06.2020 hinaus möglich zu machen.

**SFV-Pressemitteilung:** Sofern Spielansetzungen über den 30.06.2020  
hinaus notwendig werden, um das Spieljahr abschließen zu kön-  
nen, kann der SFV abweichende Regelungen für das Ende des Spiel-  
jahres und den Beginn des folgenden Spieljahres 2020/2021 für Spiele  
im Saarland beschließen. Regelungen für überregionale Spielklas-  
sen und Spiele auf Bundesebene (z. B. Junioren-Bundesliga) wer-  
den nach Abstimmung mit dem zuständigen Regionalverband und  
dem DFB getroffen. Damit verbunden sind Änderungen zu den  
Wechselperioden, d.h. Abmeldung bis zum 30. Juni und Wechsel  
bis zum 31. Juli sind aufgehoben.

**Sollte der DFB-Vorstand einheitliche Festlegung beschließen, so  
gelten diese für alle Landesverbände.**

Für den Jugendbereich gilt, dass die Junioren und Juniorinnen auch  
über den 30.06.2020 hinaus in ihrer Altersklasse der Spielzeit 2019/  
2020 spielberechtigt bleiben, wenn Meisterschaftsspiele ihrer Mann-  
schaft über den 30.06.2020 hinaus stattfinden.

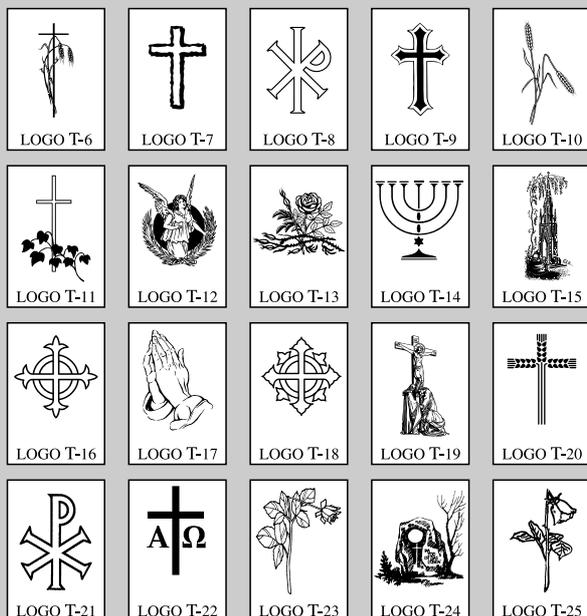
**Besuchen Sie uns auch im Internet!**

**[www.verlag-faber.de](http://www.verlag-faber.de)**

# Trauer

Haben Sie die schmerzliche Pflicht, den Abschied eines geliebten Menschen bekannt zu geben, hilft Ihnen eine Traueranzeige.

Wir beraten Sie gerne.  
 Sie erreichen uns unter  
**Telefon 0 68 03 - 4 04**  
**Telefax 0 68 03 - 34 25**



Hier die Auswahl der zur Verfügung stehenden Logos.



**Druck + Verlag  
 Berthold Faber GmbH**  
 Otto-Walle-Straße 10  
 66399 Mandelbachtal  
 Telefon 0 68 03 - 4 04 oder 4 05

## Bestattungen Backes



### Carsten Backes

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
 (0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
 (0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
 (0 68 41) 7 59 85 77

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)



**Tag und Nacht für Sie dienstbereit!**

Bestattermeister

## Rainer Gebhardt

vormals Bestattungen Gerhard Pfeifer

Sehr gut in Preis und Leistung  
 von Ihnen bewertet.

Beantragung der Hinterbliebenen-  
 sondervorauszahlung auf Ihr Konto  
 ohne Aufpreis.

[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)

**Kirkel • Kaiserstraße 116 • Tel. 271**



[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

Wir drucken auch  
**Trauer-Sterbebildchen**  
 in geringen Stückzahlen schnell  
 und preiswert für Sie.



**Druck + Verlag  
 Berthold Faber GmbH**

Otto-Walle-Straße 10 • 66399 Mandelbachtal  
 Telefon 0 68 03 / 4 04 • Fax 0 68 03 / 34 25  
[mail@verlag-faber.de](mailto:mail@verlag-faber.de)



**Heizöl**  
 OEL SCHNEIDER GmbH

RAL GÜTEZEICHEN (06894)  
**5 20 72**  
[www.oelschneider.de](http://www.oelschneider.de)

... WEGEN DER GROSSEN NACHFRAGE  
BIETEN WIR EUCH AM OSTERSONNTAG  
AUCH MITTAGSTISCH ZUM ABHOLEN  
UND LIEFERN AN!



SCHWEINEFILET VOM GRILL IN PFEFFERSOSSE MIT  
HERZOGINKARTOFFELN UND SALAT.  
13,90€

...UND UNSERE AUSSER HAUS KARTE

BESTELLUNGEN ZWISCHEN 11:30 UHR UND 13:30 UHR UND VON  
17:30 UHR BIS 20:00 UHR



06849/1810555

WWW.RESTAURANT-MUEHLENWEIHER.DE

UTA  
METZING

Krankengymnastik  
Physiotherapie

66459 Kirkel • Kaiserstraße 84

Tel. 0 68 49 / 9 14 40

Fax 0 68 49 / 9 91 76 44

www.utametzing.de



Unsere Praxis ist nach wie vor geöffnet.  
Wir sind, nach entsprechender Terminvereinbarung,  
gerne für Sie da.

Aktuelle Informationen finden Sie unter  
www.utametzing.de

Ihnen allen wünschen wir ein schönes und  
entspanntes Osterfest.

Alles Gute und bleiben Sie gesund!

Ihr Praxis-Team



### Wichtige Information an unsere Patienten!

Unsere Praxis ist weiterhin unter den geforderten  
Hygienemaßnahmen geöffnet!

Physiotherapiepraxen bilden gerade jetzt einen wichtigen  
Baustein im deutschen Gesundheitssystem.

Erhöhte Aufmerksamkeit gilt der Gesundheit unserer Patienten  
und unserer Mitarbeiter.

Als verantwortungsvolle Praxis arbeiten wir stets mit hohen  
Hygienestandards.

Zu denen gehören das Bereitstellen von Desinfektion  
für Patienten und Mitarbeiter,

das Verwenden und Auswechseln von Vliestüchern für Gesicht  
und Körper, die Desinfektion und Reinigung der Behandlungs-  
bänke und Geräte vor und nach jeder Behandlung.

... bleiben Sie gesund!

Praxis für Physiotherapie

**Monika Masseli**

Am Mühlenweiher 1 (im Sprint Gesundheitszentrum) - Kirkel

Telefon 0 68 41 / 777 60 97 - Mobil 0 172 / 59 33 113



# ACHTUNG!



## Anzeigenschluss

für mehrfarbig zu druckende Anzeigen  
in unseren Amtsblättern ist generell

### freitags um 12.00 Uhr!

Das heißt, spätestens zu diesem Zeitpunkt müssen die  
entsprechenden Druckdaten bei uns im Hause sein.

**Druck + Verlag  
Berthold Faber GmbH**

Otto-Walle-Straße 10 · 66399 Mandelbachtal

Tel. (0 68 03) 4 04 oder 4 05 · Fax (0 68 03) 34 25

Wir wünschen allen unseren Leserinnen, Lesern und unseren Anzeigenkunden

# frohe Ostern

und ein paar erholsame Tage mit viel Sonnenschein.

**DRUCK + VERLAG BERTHOLD FABER GMBH**

und alle Mitarbeiter.

